BONDIA® ARUBA

Diabierna 7 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Minister Ruiz Maduro a introduci Manual di Monumento



Pagina 3

Miembro di management team Serlimar suspendi



Pagina 32

Salud mental tin biaha ta wordo neglisha



Pagina 4

Rebecca Jansen a titula Campeon di National Duathlon



Pagina 18

Maneho di labor a base di sentido comun



ORANJESTAD – Cu e topico 'permisologia,' minister di Labor, Glenbert Croes a tocante e noticia cu a circula tocante dispensacion di 5 trahado di afo na servicio di Madame Janette. Nan a haya dispensacion di DPL pa nan por haya nan permiso di trabou. Den e caso aki nombernan di e rumannan di e mandatario a wordo menciona.

El a haya cu den cuadro di transparencia a bin cu algun aclaracion. Segun e mandatario tur hende tin derecho di cuestiona e decisionnan di e ministernan, pero e ta lamenta cu e tipo di informacion aki ta lek fei di un grupito di trahado di DPL.

El a laga sa cu un investigacion interno a start pa atende cu e asunto aki na DPL. Nan ta wardando riba resultado di investigacion, pero "nos sa ken e dos hendenan di paden ta cu a lek e cos aki." E ta haya cu como funcionario di un departamento no ta corecto pa lek nunca algo di e forma ey.

Caso di dispensacion

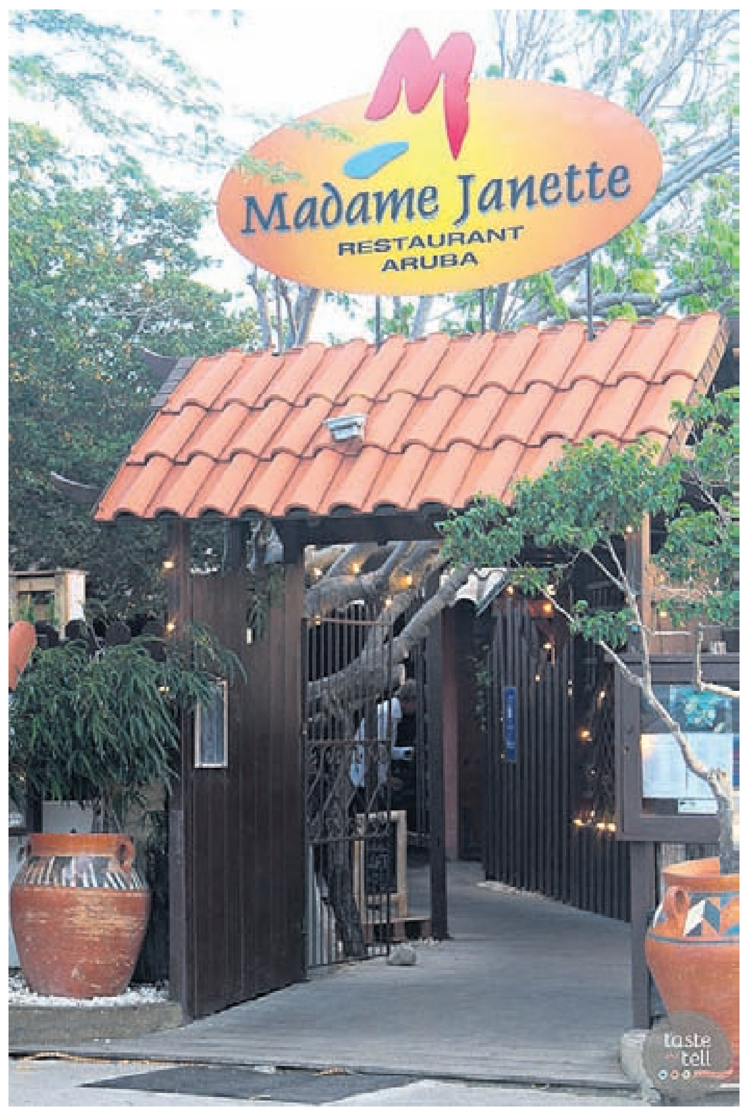
Segun minister Croes, for di dia 5 di september 2017 -durante e periodo di gobierno anterior- a wordo solicita 5 vacatura di dishwasher cleaning na DPL. E mandatario a splica lo siguiente: E tempo aya, 5 persona a wordo manda di DPL pa yena e vacatura aki, pero dos di nan no a acepta e trabou. Mientras tres cu experiencia como bartender a wordo tuma pa haci e trabou cu nan sa. Pues nan no tabatin persona pa haci e trabou di dishwasher cleaning. Mirando cu no tabatin persona local interesa pa e trabou aki nan a pidi permiso pa 5 Filipino,pero nan a haya un conseho negativo di DPL a base di e prome permiso cu tabata wordo nenga bou e gobierno anterior.

E trahadonan aki a pidi un reevaluacion di e decision aki via un carta manda na BID. E departamento aki a mand'e na oficina di e actual minister di Labor, kende tambe a mand'e na DPL, pero e solicitud aki a bay den lachi. E no sa si e motibo tabata pa tarda e proceso cu intencion pa asina purba fit e asunto aki bou mesa. Mientras cu e funcionario cu a hay'e a bisa cu el a haya ordo pa hink'e den lachi na december.

El a indica cu den asunto di permisologia a bira un negoshi cerca algun hende caminda hopi placa ta den wega. E mandatario a indica cu niun funcionario tin derecho pa hinca un peticion di cualkier ciudadano of empresa den lachi, simplemente pasobra "bo no a gusta e hecho cu el a pasa via oficina di minister." El a bisa cu e gobierno actual kier elimina e cultura di corupcion, ya cu tin grupito cu ainda ta 'echa baina.'

Unabes cu nan a haya sa cu e solicitud a wordo hinca den lachi, esaki a perhudica e personanan aki ya cu nan no por a sigui cu nan proceso. Te hasta algun di nan a bay corte y hues a duna rason debi na e tardansa pa nan haya un contesta, ya sea si of no na nan solicitud. E mandatario a argumenta cu mirando cu 6 luna a pasa sin cu e solicitud a wordo atendi debidamente, p'esey pa tal motibo su ministerio a tuma decision di atende cu e asunto aki. Oficina di minister di labor a bisa Warda Nos Costa cu nan lo atende e asunto aki cu DPL pa nan. Ta asina cu e minister di labor a dicidi pa coopera cu e aprobacion di DPL pa e trahadonan aki por haya luz berde pa nan permiso. Pero bou e condicion cu Madame Janette lo mester tuma un Arubiano pa cada Filipino cu a haya trabou. El a bisa cu esaki ta parti di un condicion di un maneho nobo. E ta kere cu esaki ta un maneho di sentido comun, manera gobierno pa medio di nan instancianan y departamento ta coopera, pero esaki mester bay a cambio di crea mas cupo di trabou pa nos hendenan local. Esaki ta e maneho di sentido comun cu minister di labor ta bin cu ne, pa asina a base di cooperacion mutuo, dunado di trabou por haya permiso pa hendenan di afo; pero bou e condicion di contrata nos hendenan local prome a base igual.

El a referi cu te hasta hues a duna un veredicto dia 17 di augustus ultimo caminda un di e Filipinonan a entabla contra minister di Husticia. Den e veredicto e persona su detencion no a wordo acepta; y el a wordo laga den libertad. Hues den su consideracion –segun minister di labor, a haya cu tabata demasiado tempo cu e persona aki mester a warda pa un aprobacion of negacion di nan solicitud. Segun e mandatario, practicamente hues bay den e mesun direccion cu e decision cu el a tuma prome cu e veredicto aki a cay.



Minister Xiomara Ruiz- Maduro:

‘Nos mester conserva nos monumentonan’

ORANJESTAD – Museo arkeologico lo bay wordo restaura asina minister Xiomara Ruiz- Maduro (MEP) a anunciadiahuebs ultimo.

E mandatario a cuminsa e conferencia bisando cu luna di september ta e luna di monumento. E ta remarca cu pa pais Aruba, e ta contento di por brinda na e publico general locual ta bira e manual cu ta trata monumento di e pais.

Segun e mandatario, e manual aki ta bay ser conoci cu trabou a wordo haci pa minister Otmar Oduber(POR) na 2016. El a pidi pa un manual wordo traha pa locual ta trata e monumento di pais Aruba.

E minister a bisa cu den e manual lo tin reglanan di kico ta un monumento y cua ta ley aplicabel. Agregando cu tambe e tin e criteria pa ora ta trata un monumentoA of un momumento B.

Sinembargo e mandatario ta bisa cu tin diferencia ora e monumento tin algun guia con bo tin cu trata un monumento, tambe e permiso tin pa e parti di renobacion y schema di color cu nan significacion.

“Nos ta contento di por keda cla cu esey ta importante pa nos conserva nos herencia cultural”, e minister a bisa. E ta continua splica cu e monumentonan ta e parti locual por ‘touch y bishita’. Agregando cu un monumento ta rekeri un trato special. “Monumentenbureau tin experticio pa locual ta trata e parti aki y tur detayenan cu mester tene na cuenta.”

E mandatario a bisa cu riba nan website gobierno.aw por haya e formulario ora di kier pidi permiso pa monumento. Un‘handbook’ pa por pasa wak’e na monumentburea y haya mas informacion. “Nos ta contento cu Aruba a yega asina leu. Maneho di monumento ta importante conserva nos herencia cultural. No ta un luho pero e ta un necesidad pa formacion di e generacion cu ta sigui nos.”

Minister Ruiz – Maduro a dirigi un palabra di gratitud minister Otmar Oduber cu a bin cu iniciativa, na monumentenburea y tur otro instancia cu a traha pa por conoce un manual di monumento.



Museo arkeologico

Locual ta trata e museo arkeologico cu ta di Ecury complex. E mandatario a bisa cu un monumento ‘asina bunita’ cu a pasa den retonan. E ta splica cu ta pa motibo di problema cu airco cu a pone museo arkeologico mester a cera.

Sinembargo e mandatario ta bisa cu e ta algo necesario no solamente pa esunnan cu kier bishita, pero mucha chikitonan cu mester mas informacion den nan curriculum di scol. “Nan mester bay y bishita museo arkeologico pa asina nan por wak detaye, nan por haya informacion y por mira con e tempo tabata biba na Aruba.”

Segun minister ta bisa cu tin turista ta puntra pakico e museo ta cera. E mandatario ta bisa cu manera cu a tuma e mando a yega y asumi responsabilidad manera minister encarga cu cultura un di prome reto ta e museo arkeologico. E mandatario ta bisa cu e bon noticia ta cu a yega leu pa restauracion cu mester esaki por tuma luga.

E mandatario a continua bisa cu tin edificio cu mester por haya su restauracion pafo, pero cu paden tambe tin su reto. ”Nos ta wak caida di vitrine di exposicion, cual ta perde. E coleccion ta na peliger eynan.”

Reman contruction & maintenance N.V. ta bay ta esun encarga cu e proyecto di restauracion. Segun e mandatario e bidding tabata esun mas factibel y pa motibo gobierno a dicidi pa firma hunto cu minister Dangui Oduber (MEP) pa e fondo TPF (Tourist Products Funds) pa asina esaki por a bira posibel.

E trabou riba su mes segun minister Ruiz – Maduro a bisa tin un suma di 190 mil florin cual 120 mil florin ta bira pa e TPF y e otro 70 mil ta bin di e burea di minister Ruiz – Maduro cu ta encarga di financia, economia y cultura.

Segun e mandatario a bisa cu museo arkeologico ta importante pa pais Aruba, pa ‘formacion di nos yiunan’ agregando tambe e importancia den Caribe. “Museo arkeologico ta e museo di mas bunita cu tin di su genero cu museo arkeologico den Caribe. Nos mester por sinti orguyoso.”

Minister Ruiz – Maduro a bisa cu antes el a wordo trata cu fondo Europeo. “Poco tempo pasa ora haya bishita di Union Europeo tabata dolor, pero berguensa como pais pa por a permiti asina tanto tempo pa tin museo aki cera, pa locual ta nos mes y mundo”, el a finalisa bisa.

E firmamento a tuma luga cu sr. Arends kende ta representante di e compania cu a firma hunto cu e dos ministernan. Sr. Arends a bisa cu lo kier haci un bon trabou pa e proyecto aki. Minister Oduber a desea exito pa tur trabou bay bon pa ‘por caba den tempo stipula’.

“E obra di man aki ta necesario pa nos por habri e haya pa nos yiunan y turismo pa e museo por habri su portanan bek. Cultura ta forma parti turismo. Awendia turismo ta busca e cultura, no ta solamente lama, pero conoce cultura cu pais tin di ofrece y parti museo pa conserva. Pa ofrece experiencia local y pa turista”, minister Oduber a finalisa bisa.





No por tin salud mental cu un crisis social





ORANJESTAD – E tema di salud mental tin biaha neglisha, ta uno cardinal pa e desaroyo di no solamente di e mesun ser humano, sino di un pais.

E specialista den psikiatria dr. Cesar Perez Leon kende ta traha cu e fundacion pa Maneho di Adiccion y cu departamento Social Psikiatrico a bisa cu ta existi diferente concepto riba salud mental. Un di nan ta cualifica salud mental como un estado di bienestar fisico, psicologico y social y no solamente, ausencia di malesa.

Gobierno y salud mental
E ta haya cu salud metal ta un estado di ekilibrio entre e persona mes y ambiente unda e persona ta funciona. E ta inclui e ambiente unda e persona ta traha, pero tambe e ambiente cultural, kiermen si e persona por contribui na e desaroyo di e comunidad. E responsabel directo di e salud mental di un pais ta e gobierno mes.

"E responsabel pa un pais tin salud mental manera mester ta, ta e gobierno", segun dr. Perez Leon. Ya cu e gobierno ta esun responsabel pa un persona por desaroya su bida manera mester ta.

Actualmente na nivel nacional ta wordo papia di un crisis social. E ta haya cu e aspecto aki tin di haber tambe cu salud mental. "No por tin salud mental cu un crisis social. Esaki ta un cos cu no ta pas un cu otro," segun e specialista.

E ta considera cu Aruba tin un situacion di salud mental, caminda e parti mas importante tin di haber cu promocion y prevencion. Debi cu Aruba ta un pais chikito, si no tin un control miho riba e factornan cu ta ocasiona un salud mental den comunidad, e por tin consecuencia ya cu mester wak esaki di un manera global. Kiermen mester tene cuenta entre nan cu e famianan disfuncional, adictonan, stress, tension, malesa mental, etc..

E ta haya cu e punto aki por resulta contradictorio pa e pensamento cu por existi, pero e ta un realidad. Ya cu ora un persona ta nace, e gobierno mester garantisa un desaroyo cu bo mester gosa di dje den bo ambiente familiar y educacion. Mayoria di tur e malesa mental cu bo por sufri di dje na e edad adulto, tin di haber cu e salud mental cu bo tabatin den tempo di mucha y hubentud.

Salud mental y pais
Mester tene cuenta cu si un persona ta bira malo mentalmente, e problema aki lo tin su efecto riba desaroyo di un pais. Ta dificil cu un persona cu depresion, agresivo y cu anshamento, cu no por come ni drumi bon, ta dificil pa e por produci of traha bon. Dificilmente un persona por funcion den un trabou sin cu e tin e salud mental necesario pa por traha.

P'esey ta importante bon prevencion y conscientisacion pa e ser humano haya un salud mental bon na edad tempran, esaki lo contribui cu nos futuro generacion lo lanta sin niun malesa mental grave. "Malesa mental, no tur, pero mayoria di nan bo lo por preveni", e di.

El a agrega cu nos por evita cu un persona por bira malo mentalmente. Esaki mester bay sin stress ni preocupacion, por ehempel riba kico bo ta bay come of unda bo ta bay drumi, etc.. Ya cu esaki ta afecta e salud mental di un persona. E ta haya cu mester prepara e persona pa siña deal cu e situacion normal di cada dia. Esaki ta inclui tambe con pa deal cu stress, tension, preocupacion, situacion den famia, etc..,pero hopi hende no ta prepara pa confronta e tipo di situacion aki.
E echo cu un persona ta sufri di un malesa, esey no kiermen cu e no tin salud mental. Un persona por sufri di sucu of presion halto, pero esey no kiermen cu e no tin salud mental. Departamento di salud a bin cu e topico aki, y esun cu cada siman nan ta enfoca riba nan, cu e meta cu nos comunidad por mehora nan salud fisico y mental.

Jurette Croes di e plataforma di prevencion y informacion di salud di departamento di salubridad publico a bisa cu nos salud no solamente ta depende di malesanan y condicion di salud, pero un parti hopi importante ta nos salud mental, cu tin biaha masha poco ta wordo papia di dje. Nan ta dedica tanto luna di september como luna di october pa enfoca solamente riba salud mental.





BONDIA ARUBA
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Con autonomo nos ta?

Y ken kier cambia esey?

Atrobe nos ta hayando un debate interesante tocante e papel cu e supervision financiero di Reino ta hunga den e proceso di aproba y cambia presupuesto di pais Aruba. Manera a señala algun biaha caba, nos ta scucha e gritonan pa 'para e Hulandesnan ey' cu segun e opinion di varios ta bay mucho leu den mete den nos asuntonan interno. Un di e argumentonan cu ta bin dilanti den e dianan aki ta atrobe e pensamento cu no mester permiti nan hinca mas condicion den e ley bao di cual e organo di supervision financiero ta opera. Esaki den cuadro di e negociacion pa yega na un prolongacion di e ley, cu a yega na fin di e periodo previsto na 2015, sin cu a logra e metanan proponi. Esunnan mas radical den e asunto aki lo propone pa no coopera den prolongacion di e ley, den ningun forma. Pero esey no ta un meta realistico, mirando cu banda di e metanan no logra, e situacion actual ta hopi mas serio, asina ta cu e necesidad di un ruta bon defini no ta algo di luho.

Un otro argumento cu ta bin dilanti ta cu un ley di Aruba (landsverordening) no tabata e instrumento corecto pa hinca e supervision, y e organo cu mester ehecuta esaki, aden. Ta referi den esaki na e opinion di Raad van Advies (RvA) na momento cu nan mester a duna nan conseho riba e proyecto di ley aki. Concretamente RvA ta señala cu den e constelacion di Reino, cu e structura huridico cu esaki tin, no ta logico ni hustifica pa hinca aspecto den un ley local, unda ta duna facultad y ta impone obligacion na organo cu no ta pertenece na Aruba. E lider di e fraccion gubernamental grandi a expone e pensamento aki na varios ocasion. Y berdad, tanten cu e ley ta existi, nos ta keda cu e anomalia huridico aki, cu realmente no mester t'ey. Cu esaki nos ta duna e lider di fraccion completamente rason? No, pasobra tin mas pa conta cu e no a conta.

RvA en berdad tabata, y ta ainda probablemente, di opinion cu esey no tabata e manera di haci e cos aki, es decir institui un supervision financiero riba gobierno di Aruba, den su propio ley, pasa pa su propio parlamento. Pero seguidamente RvA ta opina corectamente, cu e supervision mester tabata hinca den un ley di Reino, o un ley di Reino a base di consenso (consensusrijkswet) manera ta e caso di St. Maarten o Curaçao, o den un Algemene Maatregel van Rijksbestuur... Esey ta e parti cu nos no ta tende den e argumentacion di e lider di fraccion, pasobra obviamente esey no ta conveniente na e momento cu ta busca forma di crea un playing field mas faborabel posibel den e actual negociacion. Pero e forma aki di duna mita informacion na comunidad no ta yuda, pasobra na mesa di negociacion nos ministronan cu ta atende sa masha bon cu ey esaki no ta argumento mes. Tur esunnan sinta eynan sa masha bon ta kico tabata e secuencia di suceso cu a hiba na e acuerdo di 2 di mei 2015, y esey ta cu tabatin un decision caba di gobierno di Reino (Hulanda) cu lo a bin un supervision financiero, y e discusion e tempo ey tabata pa hinca esaki den un ley di Reino manera Curaçao y St. Maarten tabatin, cu of sin consenso, of den forma di un Medida di Reino. E resultado final, di un ley monstruoso cu multiple inconsistencia aden, manera nos RvA corectamente a ilustra, tabata pa scapa gara di e gobierno di Aruba di e momento ey. Y pa logra esaki naturalmente mester a tuma luga e reunion idiota den parlamento di Aruba, unda un mayoria parlamentario a bay di acuerdo cu e ley aki. E ley en berdad ta limita e 'budgetrecht' di parlamento di Aruba, pasobra prome y despues cu pasa ley di presupuesto, tin supervision cu tin como tarea pa indica unda tin riesgo o cu nan no ta di acuerdo, y si gobierno di Reino ta acepta nan sugerencia, ta bin un 'aanwijzing' pa cambia e decision di e parlamento.

Esaki ta limitacion di nos autonomia 'normal' cu nos tin den e constelacion di Reino, manera formula den Statuut? Sigur, pero ta e mesun reglanan di e Statuut ey ta duna e nivel superior di Reino e facultad, y e obligacion, pa interveni si nan ta di opinion cu esaki ta necesario. Ademas, hopi ciudadano di Aruba tabata pensa na 2015, cu tabata 'about time' pa Reino pone un paro na e rumbo den cual e lider recien resucita tabata hiba Aruba.

Ey nos ta awe y argumenta awor caba cu 'nos si por; nos si ta integro y transparente' ta parce nos un poco prematuro. Duna tempo un poco tempo y laga Aruba (re)construi su organonan di supervision interno di tal manera cu nos no ta cay den e tragedia di e gobernacion anterior mas. Pero, atrobe, mester corda cu ta autonomo nos ta, no independiente. Nos ta kere cu mayoria di nos ciudadanonan ta di acuerdo cu tin un nivel superior di vigilancia.

Argentina: IMF por fia Argentina mas cu US$50.000 miyon

(Clarin) – Aunke no a duna mas detaye tocante e acuerdo nobo cu gobierno di Argentina ta negociando den e dianan aki cu Fondo Monetario Internacional (IMF) na Washington, vocero di IMF a bisa cu e pais por conta cu apoyo total di e institucion, y cu e gobierno ta haciendo un gran esfuerso pa contene e crisis.



Den un conferencia di prensa na sede di IMF, vocero Gerry Rice a ricibi varios pregunta encuanto e situacion di Argentina, pero no a duna detaye, pasobra e negociacion tabata na caminda ainda. Argentina a ricibi recientemente caba un prestamo 'stand by' di US$ 50.000 miyon pa stabilisa e moneda Argentino y evita un crisis economico mas grandi ainda. Un eventual aumento di e suma ey ta suheto na e deliberacionnan actual.

E delegacion Argentino a yega Washington pa negocia e entrega mas tempran di e sumanan di e prestamo grandi menciona. En bista di e crisis actual, Argentina ta desea pa e suministro di e sumanan por sucede mas tempran cu palabra inicialmente, pa facilita gobierno Argentino enfrenta e crisis actual.

Den un conferencia di prensa diaranson pasa, e minister di economia Nicolas Dujovne no a descarta e posibilidad di amplia e prestamo, pero no kier a anticipa nada ainda. E prestamo reciente di US$ 50.000 miyon ta pone e debe publico compara cu GDP di Argentina na 70%, cu ta treciendo e pais den e zona di peligro, segun varios observador.

Brasil: Polis ta acusa Michel Temer di soborno den Caso Odebrecht

(Infobae) – Polis Federal a bisa cu a haya varios pista di 'bentahanan indebido' cu actual presidente di Brasil, Michel Temer, lo a haya di e empresa constructor Brasileño Odebrecht, den nan informe final di un supuesto pago di soborno.

E conclusion di e investigacion a ser manda siman pasa pa Corte Supremo, cu ta manda esaki pa fiscalia pa bay dicidi si nan lo presenta un denuncia formal contra e hefe di estado, den e caso aki di un supuesto pago di soborno di 10 miyon real (2,4 miyon dollar) di e compania



Odebrecht.

Di acuerdo cu e autor di e informe policial, comisario Thiago Delabary, ademas di indicio di enrikece su mes cu 'bentahanan indebido', tin sospecho cu sr. Temer a comete crimen di corupcion pasivo y labamento di placa.

E investigacion a ser inicia na luna di maart di aña pasa cu e testimonio presenta pa un ex- ehecutivo di Odebrecht, den e cual el a compromete pa colabora cu husticia y a revela e delitonan a cambio di reduccion di su condena. Pero, di acuerdo cu e informe final di investiDespues cu prensa a duna informacion parcial di e informe final di polis, presidencia a publica un comunicado den cual ta bisa cu ta rechasa e acusacion y cu ta considera esaki ilogico.

Mexico: Studiantenan a paralisa un universidad den protesta pa ola di violencia



(Infobae/AP) – Studiantenan di e universidad mas grandi di Mexico a inicia un paro den nan actividadnan diaranson pasa, pa motibo di protesta contra un atake di un 'grupo di choke' contra studiantenan cu tabata manifesta na comienso di siman pasa.

E episodio violento a sucede dialuna dia 3 di september, y a trece recuerdo y fantasma di un masacre di studiante cu a sucede 50 aña pasa y ta ser recorda como e 'Matanza de Tlatelolco.

E studiantenan di Universidad Autonomo di Mexico (UNAM) a anuncia ademas un marcha pa e ciudad universitario di Mexico pa exigi cu mester pone un paro na e violencia di e grupo di asesino, yama 'porros', cu hopi di nan ta inscribi na e institucion pero nunca ta acudi na les.

E grupo di 'porro' di un scol cu ta afilia na UNAM a golpia varios manifestante cu tabata manifesta dialuna pasa contra e pago di cuota y nan tabata pidi discurso liber. E episodio a aumenta e tension na yegada di e dianan di sucesion presidencial y cambio di regimen den cual Mexico ta biba actualmente. Dos studiante a ser herida den e atake cu tabata inclui bom di gasolin y cuchiu.

E universidad a anuncia cu 18 di e supuesto agresornan a ser expulsa, aunke na e momento di e atake polis ni ekipo di vigilancia a interveni, lo cual a provoca un serie di critica y protesta di parti di comunidad universitario.

Rector Enrique Graue a bisa cu e atake tabata obra di personanan 'cu ta obedece na interesnan aheno di universidad, y cu nan lo ta pretende su destabilisacion'. No a bisa na ken e ta referi.

Peru: Documentonan nobo di Marcelo Odebrecht cu consecuencia pa Ollanta Humala

(ElComercio-Peru) - E documentonan cu Marcelo Odebrecht, director di e empresa Brasileño Odebrecht, a entrega recientemente na husticia di Brasil, tin consecuencia pa e investigacionnan di e caso Lava Jato den varios pais, entre nan Peru. Den esaki ta figura transferencia di pago pa ocho obra na Peru, adhudica na gobierno di Alejandro Toledo y Alan Garcia, pa cual e empresa no a admiti ainda di a haci pago ilicito.



E documentonan ta den varios categoria di pago, cu cual Odebrecht ta corobora su declaracionnan encuanto e sobornonan cu su empresa a paga na diferente pais, incluyendo Peru.

Ta trata di varios proyecto di infrastructura grandi, manera proyecto di caretera, di saneamento, y awa potabel. Den e documentonan tambe ta aparece transferencia pa un proyecto di trein electrico, di un central hidro- electrico, y di concesion di un proyecto di irigacion.

Marcelo Odebrecht a declara na fiscalia cu el a haci algun pago supuestamente ilicito pa sr. Toledo, pa campaña di Ollanta Humala, y pa Susana Villaran, ex- alcalde di Lima. Despues cu a bira conoci cu entre e pruebanan entrega pa sr. Odebrecht tin documento cu lo a demostra cu parti di e aporte na e campaña di sr. Humala tabata tempo cu esaki tabata presidente caba, segun comentario di abogadonan specialisa den husticia penal riba e situacion di e ex-presidente.

Ex- procurador Luis Vargas Valdivia a indica cu si e placa a yega tempo cu Humala ya a asumi presidencia, por tin caso di delito contra administracion publico, corupcion o algun otro mas, loke lo complica sr. Humala su proceso mas ainda. Ta depende di ministerio publico si ta incorpora e documentonan como prueba nobo den e caso actual, o ta habri un investigacion nobo.

Trinidad & Tobago: Gobierno ta menasa welguista cu multa y prizon

(CaribbeanNewsNow) – Minister di gobernacion di Trinidad y Tobago, Marlene McDonald, a bisa cu empleadonan por haya un multa di $500 (di Trinidad & Tobago) y por bay cera tres luna si nan no presenta na trabao awe, diabierna, den un accion convoca pa sindicatonan local, despues di e anuncio di ceramento di e refineria di e empresa estatal Petrotrin, cu perdida di posiblemente 3.500 cupo di trabou.

E menasa di sra. McDonald a keda ripiti pa varios otro colega di e gabinete, incluyendo minister di enseñansa Anthony Garcia, procurador general Faris Al-Rawi y minister di energia Franklyn Khan, den un intento di intimida e trahadonan.

Miembro di oposicion den parlamento Rudranath Indarsingh a condena e expresionnan di sra. McDonald, cu segun sr. Indarsingh ta trata di intimida e trahadonan mientras maneho di gobierno a conduci caba na perdida di 40.000 cupo di trabou den ultimo tres aña, ademas di e 3.500 cupo cu por bay perdi cu ceramento di e refineria, segun sr. Indarsingh.

Sr. Indarsingh, anterior minister encarga cu labor y finanzas, a bisa cu gobierno di prome minister Rowley ta parce di ta bay den direccion di estilo di liderazgo di Nicolas Maduro di Venezuela.



Prome minister Keith Rowley tabata un bishitante frecuente di Venezuela, unda sindicalista, politico opositor y ciudadano cu ta involucra den demostracion pacifico, ta suheto na represion na man di militar y polis, segun sr. Indarsingh.

Sr. Indarsingh, antiguo presidente di un di e sindicatonan mas grandi di e pais, tambe a acusa gobierno di mina un 'memorandum of understanding' cu a firma cu e movemento laboral prome cu e eleccion general di 2015.

Venezuela: Exportacion di crudo pa Merca ta sigui cay

(LaPatilla/Reuters) – E benta di crudo di Venezuela na Estadonan Uni a cay pa di dos luna consecutivo na augustus, debi na interupcion di exportacion den e haf di salida principal di crudo na Jose, Anzoategui, despues di un accidente cu un barco cu a afecta un di e doknan, segun informacion di Thomson Reuters Trade Flows.



E empresa petrolero estatal Venezolano Pdvsa, y su empresanan subsidiario, a exporta luna pasa un promedio di 468.300 bari pa dia (bpd) di crudo den 30 carga pa nan clientenan na Merca. E total tabata e tercer cifra mensual mas abou di aña.

E problema na e haf a surgi hustamente na e momento cu Pdvsa tabata purbando di duna contesta na un serie di problema, entre nan e falta di inversion den infrastructura y intento di acreedornan pa confisca propiedad di e empresa.

Pdvsa a cuminsa desvia barco petrolero pa e terminal di Puerto la Cruz siman pasa. No a bisa pa cuanto tempo e medida aki lo continua.

E compania estatal a exporta luna pasa pa Merca un cargamento di 500.000 bari di crudo Merey y tres carga di 500.000 bari di crudo Zuata, dos di e principal gradonan di exportacion. Ambos ta bin di e Faha di Orinoco, e region principal di produccion di petroleo di Venezuela.

E mehoradornan di crudo den region di Orinoco, esencial pa converti petroleo extra pisa di Venezuela den calidad explotabel, tabata trahando di forma interumpi den ultimo lunanan debi na e interupcionnan y e mantenemento planifica, loke a limita e cantidad disponibel pa exportacion.

E compania Mericano Valero Energy tabata e receptor mas grandi di crudo Venezolano luna pasa, cu 153.000 bpd, sigui pa Citgo Petroleum y Chevron Corp.

Minister di gabinete di Sint Maarten deteni

PHILIPSBURG - Ayera mainta un minister di e gabinete di Sint Maarten a keda deteni pa core bou di influencia di alcohol. E minister aki tabata envolvi den un accidente y a bandona e sitio.

E accidente a tuma luga pa mas o menos 5:45am riba L.B Scot Road. Ta asina cu e auto di e minister a dal patras di un bus bayendo den mes un direccion y tin 5 persona a bordo. Tabata tin pasaheronan cu a keda herida. Esaki ta segun e fuente SMN News.





Rapport destructivo con Corsou ta trata Venezolanonan

WILLEMSTAD - Corsou ta viola e derechonan humano di e Venezolanonan cu ta drenta di manera ilegal den hopi area. Esey a keda cla den un informe devastador di e organisacion di derechonan humano Human Rights Watch.

Human Rights Watch a ricibi informenan fidedigno di varios fuente cu a solicita pa ta anonio cu autoridadnan di gobierno ta conduciendo activamente razzianan di emigracion, acusando fisica y verbalmente na Venezolanonan y deteniendo Venezolanonan pa periodonan indefini den condicionnan inhumano y sin acceso na asistencia legal.

Tambe nan a reporta cu autoridadnan a deporta algun Venezolano cu a purba di pidi a asilo, incluyendo esunnan cual demandanan por cualifica pa proteccion segun articulo 3 di CEDH y a presiona mayornan deteni pa nan informa autoridadnan riba e paradero di nan yiunan pa nan por wordo deporta hunto.

Muchanan Venezolano tin derecho na educacion, pero e acceso na scol hopi biaha ta obstaculisa den e practica. Ademas, no a emiti ningun permiso di residencia pa mas di un aña, aunke tin mas di cien solicitud. Gobierno di Reino mester interveni, segun Human Rights Watch.

Segun e informe, e gobierno a declara publicamente na juli 2017, cu nan a asumi e responsabilidad di ACNUR di registra na e solicitantenan di asilo y emiti certificadonan di solicitante di asilo. Human Rights Watch ta bisa cu, segun lo miho di nan conocemento, e gobierno di Corsou no a otorga ningun certificando desde e momento ey, a pesar cu mas di cien di Venezolano a pidi un entrevista buscando asilo na Corsou. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.

E raporta tambe ta mustra cu a pesar cu Corsou no ta mara pa e convencion di 1951 of su protocol di 1967, e ta un pais constituyente di Hulanda, Corsou ta mara pa e convencion Europeo di Derechonan Humano (ECHR). Articulo 3 di ECHR ta impedi e devolucion den casonan di tortura of trato inhumano, incluyendo algun caso di falta di acceso na e atencion di salud.

E Gobierno di Hulanda ta responsabel di e violacionnan di CEDH cu ta sosode na Corsou, incluyendo e deportacionnan cu ta viola e disposicionnan di no devolucion di articulo 3.



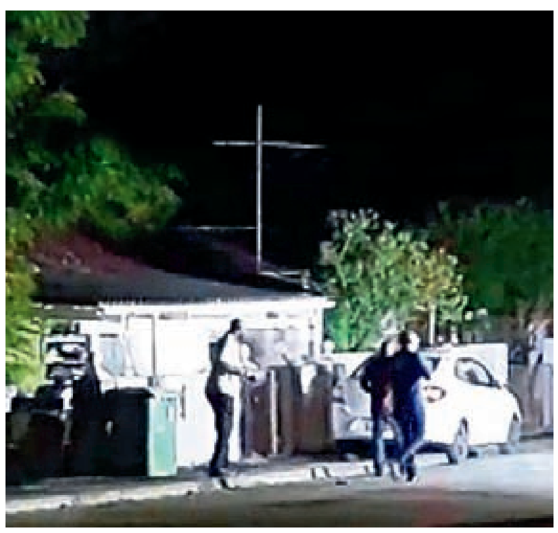
Caso di asesinato na Makreelstraat

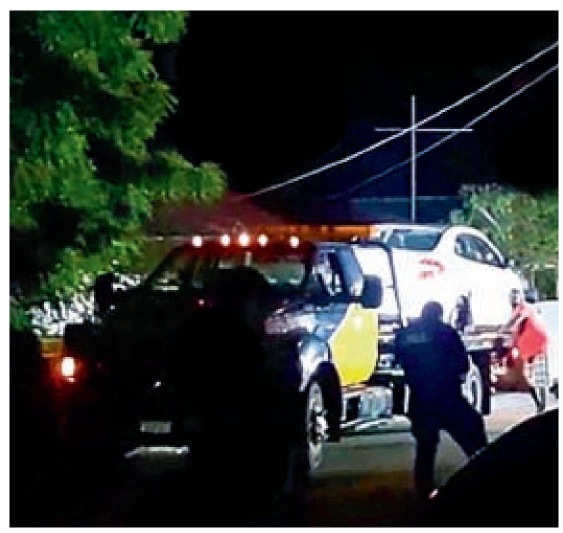
WILLEMSATD – Diaranson pa mas o menos 02.58or di marduga, central di polis a ricibi notificacion di un caso di tiramento cu a tuma luga na un cas situa na Makreelstraat.

Polis cu a presenta na e sitio a bin topa cu un homber drumi den un sofa den su balcon cu varios perforacion di bala 3 den su cabes y 1 na su garganta. For di un investigacion preliminar a keda realisa na e sitio a resulta cu un rato prome un auto a pasa basha bala y a sigui core bay. Esaki ta segun e fuente Extra.

Alrededor di 04.20or dokter di polis a constata morto di e homber victima , Dudmar Anwar Brezhnev Wilsoe, naci na Corsou, 31 october 1982. Na e sitio polis a haya y confisca cashinan di bala.

Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa pa mas investigacion. Motibo di e trofeo aki te na e momentonan aki ta desconoci.





Crimen pasional dilanti crèche

WILLEMSTAD - Ayera a tuma luga un caso di crimen pasional cu consecuencia fatal. Ta asina dilanti di un crèche na Centro Di Bario Santa Rosa a sosode un problema entre pareha. Aki ta unda cu e homber a tira e dama, pa despues comete suicidio tirando su mes mata. E dama a ricibi tiro pero no a fayece y a keda transporta pa hospital pa atencion medico avansa. E homber a wordo haya cu e arma di candela den su man. E caso aki ta bou di investigacion.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain
Dolls only 7 left for sale at Santa
Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Apartment den vencindario di
Pos Chikito Full muebla pa max.
2 persona
Yama **Tel : 592 6657**

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
un stoel di zoya prijs original ta
Afl. 500 ta bende pa Afl. 300
Radio Panasonic pa Afl. 125
Yama 5608929

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
Tel: 746 8058

TA HUUR
Apartament di 2 camber, sala,
comedor y cushina full muebla
na Seroe Colorado (baby beach)
Tel. 569 8007

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR
una habitación pequeña,
todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Un set di cama cu su
nachtkastje towelet pa
awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar
kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Premier Evelyn Wever-Croes a atende celebracion di Dia di Boneiro

ORANJESTAD — Ayera premier Evelyn Wever-Croes(MEP) a atende e celebracion na Dia di Boneiro.

"Cu mi presencia mi kier confirma cu nos na Aruba ta dispuesto manera semper di yuda nos rumannan na Bonaire unda cu mester. Mi ta enfatisa cu cada un di e islanan ruman, Aruba, Boneiro y Curaçao, tin retonan grandi, pero si nos traha hunto, nos ta mas fuerte pa enfrenta e retonan. Hunto nos por logra hopi mas. Mi ta felicita e dushi pueblo di Boneiro riba e dia nacional aki y cu Dios bendiciona Boneiro ricamente", tabata palabranan di Premier Evelyn Wever-Croes den un entrevista na television di Boneiro.

Por a nota cu e presencia di premier di Aruba, e unico mandatario di exterior cu a atende e celebracionnan, a wordo hopi bon ricibi. Y hendenan tabata contento di por a salud'e. Ademas tabata presente secretario di Estado Hulandes Raymond Knops y Premier Wever-Croes a probecha di atende algun tema pendiente cu Hulanda. Na su regreso premier Wever-Croes a indica cu e tabata un biahe hopi exitoso.



















Homber basta bebi tabata causa molester na Moomba

ORANJESTAD - Diaranson anochi laat na Moomba Beach un homber tabata causa basta molester na hendenan. Aki ta unda cu Strandpolitie a acudi na e sitio y a topa cu e homber y di berdad esaki no tabata por a para mas riba su pia. E oficialnan a detene e homber pa motibo cu e tabata basta bebi.





Polis a detene sospechoso peligroso na Casibari

SANTA CRUZ - Diaranson durante oranan di atardi polisnan di Santa Cruz hunto cu Rapid Team a bishita un cas na Casibari buscando J.Angela.

Manera cu el a mira polis el a sali na careda for di e cas y bula curanan di otro cas, a drenta mondi scondi pa polis. Bon coordinacion di e polisnan di Santa Cruz cu Rapid Response Team a drenta mondi y logra changa e sospechoso patras di un di e casnan den e bisindario.

E sospechoso a purba di haci movecionnan sospechoso y e ta un persona conoci pa cana cu arma di candela y aki ta unda cu e oficial a los tironan di advertencia y asina a bay over na detene. El a purba resisti, pero a logra want'e y hiba warda di polis. E ta busca relaciona cu un caso di menasa.







Durante trabounan a dal den kabel di coriente



MADIKI - Diahuebs mainta varios area rond di Madiki Kavel, Bushiri, Sun Plaza bisindario, Sasaki a keda sin coriente.

Esaki ta pa motibo cu riba e caminda di Watty Vos Blvd den area di Madiki Kavel pa Bushiri tabata tin cobamento canti caminda tumando luga y aki ta unda cu a dal den un kabel di coriente di potencia y consecuencia a trece un storing den elmar.

Di biaha e hefenan tecnico a subi caya pa wak kico por ta e problema e biaha aki y a topa cu e situacion, personal di Elmar a presenta na e sitio pa asina haci e trabounan necesario.

Ta asina cu esaki a efecto na fusenan na e palo di luz den bisindario. Poco poco a suministra coriente bek den oranan di merdia pa e area afecta, pero mayoria ainda no tabata tin e.o hospital.



Homber bou influencia causando molester den casino





ORANEJSTAD - Diahuebs durante oranan di mainta polis a keda dirigi Crystal Casino pa un homber cu causando problema.

Polis cu a presenta na e sitio y e trahado di siguridad a hiba e oficialnan na unda e persona ta y a topa cu e homber cu tabata basta fastioso y bou influencia di alcohol.

E situacion a sali for di man y polis a detene e homber, maske e tabata fastioso.

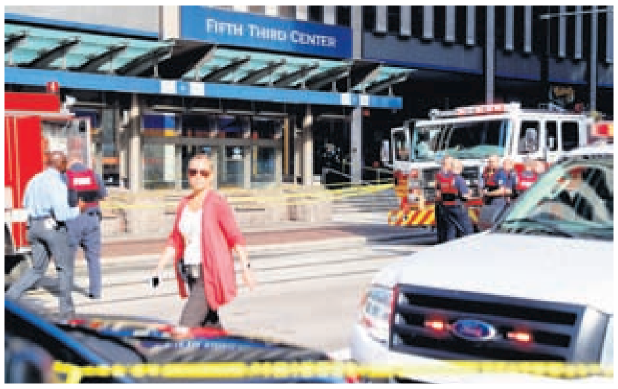


4 Morto den tiroteo na Cincinnati

CINCINNATI (AP) — Un persona arma a los tiro den un edificio den centro den Cincinnati, den un atake cu a laga e sospechoso y tres persona morto, polis a bisa.

E tiroteo a pone hende somenta for di e Fontain Square di e ciudad, mientras por a scucha gritonan ta adverti di e tiroteo. El a tuma luga den un edificio di 30 nivel, cu ta inclui negoshinan popular di sandwich, ice cream, y panaderia, un edificio cu ta cas di e bankero Fifth Third Bancorp. E edificio a wordo cera pa mayor parti di mainta, y e cayanan rond di esaki a wordo cera pa polis.
Hefe di polis Eliot Isaac, a bisa cu e sospechoso a los tiro banda di 9:10am, ora cu el a drenta e lobby di banco pa intercambia tiro cu polis. No a sali na cla si e sospechoso a tira su mes, of el a wordo tira pa polis. E sospechoso no a wordo identifica mesora, y polis no a duna comentario tocante e motibo pa e tiroteo. "Pues, un situacion horibel", sr. Isaac a bisa. "Nos ta den e prome fase di investigacion."

Agentenan federal tambe tabata presente mientras polis tabata busca den e edificio.



Macedonia mester cambia su nomber pa drenta NATO



SKOPJE, Macedonia (AP) — Secretario General di NATO, Jens Stoltenberg, a bisa e lidernan politico di Macedonia cu e pais por drenta e aliansa militar unicamente si votadonan ta apoya un cambio di nomber, cu lo alivia preocupacionnan di su bisiña, Grecia.

Sr. Stoltenberg a reuni cu prome minister Zoran Zaev, pa expresa apoyo na e campaña pa vota 'si' den e referendum, cu lo tuma luga dia 30 di september, pa cambia e nomber di Macedonia pa Nort Macedonia.
E propuesta ta bin despues di añanan di negociacionnan cu Grecia, kende ta preocupa tocante e nomber, desde cu e antiguo Yugoslavia a separa den añanan 90. Grecia ta bisa cu e nomber Macedonia ta implica un reclamo territorial contra e region Griego di Macedonia y su herencia antiguo.
Como miembro di NATO, Grecia a veto pa varios aña cualke intento di Macedonia pa uni na e aliansa. Maske tin acuerdo na e nivelnan mas halto di gobierno, partidonan di oposicion conservado na tur dos pais ta keda opone e acuerdo firmemente. Ta spera cu lo bay tin protestanan contra e acuerdo den weekend na e ciudad nort di Grecia, Thessaloniki.

Surafrica lo investiga acuerdonan di gobierno cu firma Aleman SAP



JOHANNESBURG (AP) — Presidente Surafricano Cyril Ramaphosa a eleva su campaña anti- corupcion, autorisando un investigacion tocante mal comportacion den negociacionnan di e departamento nacional di awa cu e firma di software Aleman, SAP.

E departamento di awa y sanidad lo wordo investiga pa 'supuesto mal administracion y gasto di placa publico contra ley' pa servicionan di IT di SAP, el a bisa. Investigadonan tambe lo explora pa 'cualkier conducta inapropia of ilegal' di parti di SAP, segun e presidente. E investigacion lo enfoca riba e periodo di januari 2015 pa awo.
SAP a bisa cu e ta cooperando cu autoridadnan y revisando tur nan contractnan den sector publico, cuminsando na aña 2010. Aparte, un otro comision ta investigando acusacionnan di corupcion amplio bou di gobierno di e presidente anterior, Jacob Zuma. Sr. Ramaphosa a bira presidente despues cu sr. Zuma a retira na februari, despues di indignacion na nivel nacional.

Macron ta critica Italia tocante rechaso di inmigrante

MADRID (AP) — Lidernan di Francia, Belgica, Luxemburgo y Hulanda a reuni pa coordina nan maneho di inmigracion y e negociacionnan di Brexit, entre otro cuestion Europeo.

Presidente Frances Emmanuel Macron, durante un conferencia di prensa despues di a reuni ayera na Luxemburgo, a bisa cu e paisnan cu ta e prome punto di entrada pa inmigrantenan, manera España, Italia y Grecia, 'tin un responsabilidad y no por scapa esaki'.

Sr. Macron a critica Italia y su gobierno anti- Europeo pa nenga di ricibi hende cu a wordo rescata riba lama den lunanan recien, insistiendo cu 'e haf di mas cerca ta esun cu mester wordo uza'.

El a bisa cu solidaridad Europeo ta necesario pa por duna ayudo financiero na e paisnan cu ta prome punto di entrada, y tambe pa deporta esunnan cu no ta califica pa asilo bek na nan pais di origen.



Charla pa studiantenan tocante Matanan Medicinal Local















ORANJESTAD - Recientemente Biblioteca Nacional Aruba a duna informacion na studiante tocante Local Medicinal Plants / Matanan Medicinal Local.

E studiantenan a participa na e di VII Sustainable Education Symposium (SES) Aruba. E orador Olinda Koolman di StimAruba a duna studiantenan hopi informacion di matanan medicinal local.

E tema di e aña aki tabata Local Medicinal Plants / Matanan Medicinal Local. Orador principal ta. Dinah Veeris di Corsou y e otro oradornan di Aruba ta Olinda Rasmijn; Judy Boekhoudt, Titi Tromp, Ciro Marquez, Inger Croes y Urvin Leest.

AHATA a renoba Cas Marijke di Stichting Kinderhuis Imeldahof

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) renoba Cas Marijke na Stichting Kinderhuis Imeldahof.

Cas Marijke ta un di e 4 casnan di Stichting Kinderhuis Imeldahof tin pa e muchanan bou nan cuido. Stichting Kinderhuis Imeldahof ta un parti grandi di e sistema disponibel na Aruba pa yuda cu nos problemanan social, y AHATA ta orguyoso di por a duna sosten y haci e experiencia un tiki mas agradabel pa e muchanan.

Stichting Kinderhuis Imeldahof a haci un compromiso cu e comision di opvoedvisie, cu tin 6 elemento pedagogico. E proyecto di renobacion ta yuda cumpli cu e elemento di duna bon proteccion y cuido cariñoso.

Durante e luna di Juli y Augustus AHATA a traha riba e proyecto, pa drecha Cas Marijke. Despues di a haci un inspeccion, AHATA a cuminsa cu trabounan di renobacion. Nan a drecha tur e murayanan di Cas Marijke paden y pafo, y a pinta a murayanan diferente color alegre. E muchanan tabata hopi contento con e luga a keda. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Turismo y siguridad ta importante pa AHATA, pero tambe bienestar di e comunidad, incluyendo nos muchanan. AHATA ta pensa riba e importancia pe futuro di Aruba y p'esey ta contribui cu comunidad pa haci esaki miho. Tur cu a yuda den e proyecto aki tabata boluntario, cu a uni traha riba e proyecto aki cu yen di amor. Ta gradici empleadonan di Stichting Kinderhuis Imeldahof pa nan dedicacion y amor ofreci diariamente na e muchanan aki.

Den luna di september e enfoke di Stichting Kinderhuis Imeldahof ta riba bouwsteen number un; Lanta bo yiu den un ambiente safe y cariñoso. E meta cu Stichting Kinderhuis Imeldahof conhuntamente cu AHATA kier a logra den Cas Marijke ta pa crea un infrastructura safe y crea un ambiente atractivo pa nos mucha nan. Stichting Kinderhuis Imeldahof ta gradici AHATA, y specificamente, Vanessa Rasmussen y Luis Octavio Hoyos pa e bunita gesto y trabou.













Minister di cultura tabata presente na premiere di Ciudad Oraño



ORANJESTAD – Diasabra ultimo minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura a asisti na e premiere di e pelicula 'Ciudad Oraño'. Ta trata di un bunita pelicula skirbi y dirigi pa e hoben Juan Fransisco Pardo kende na e edad di 14 aña a skirbi e script pa e pelicula aki.

E pelicula cu ta ilustra algun di e retonan cu nos hoben nan ta enfrenta na nos propio pais.

Despues di e evento minister Ruiz-Maduro tabata tin e placer di combersa un rato cu mayornan y famia di Juan Fransisco Pardo, kende a comparti cu e mandatario con nan tabata e prome actornan di Juan Fransisco su grabacionnan. Un palabra di gratitud ta bay na e mayornan di Juan Francisco Pardo pa a brinda e inspiracion y sosten necesario pa awe nos por conta cu produccion local manera e pelicula 'Abo so' y awor 'Ciudad Oraño'. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E mandatario a hiba palabra y a felicita Juan Fransisco Pardo y henter e elenco di Ciudad Oraño pa e bunita pelicula den cual nos talentonan local unabes mas ta resalta. E invitacion ta bay pa pueblo en general y specialmente na nos hobennan pa mira e pelicula y asina brinda apoyo na nos hoben talentonan local.







Rebecca Jansen a titula Campeon di National Duathlon

ORANJESTAD - Rebecca Jansen a titula Campeon di National Duathlon 2.5 K Run - 10 K Bike - 1.5 K Run como e prome den su categoria di female 12-14 aña cu un tempo di 35:48 cu ta un PB.

Christiaan Jansen tambe ta logra di caba prome den su categoria male 11-12 aña den Sprint Distance cu tempo 33:39 tambe un PB. Rebecca y Christiaan Jansen lo ta biahando fin di september pa Trinidad & Tobago hunto cu e seleccion pa bay Carifta Aquathlon y Triathlon Championship bou guia di coachnan Nicolaas Robert y Glennon Eights.





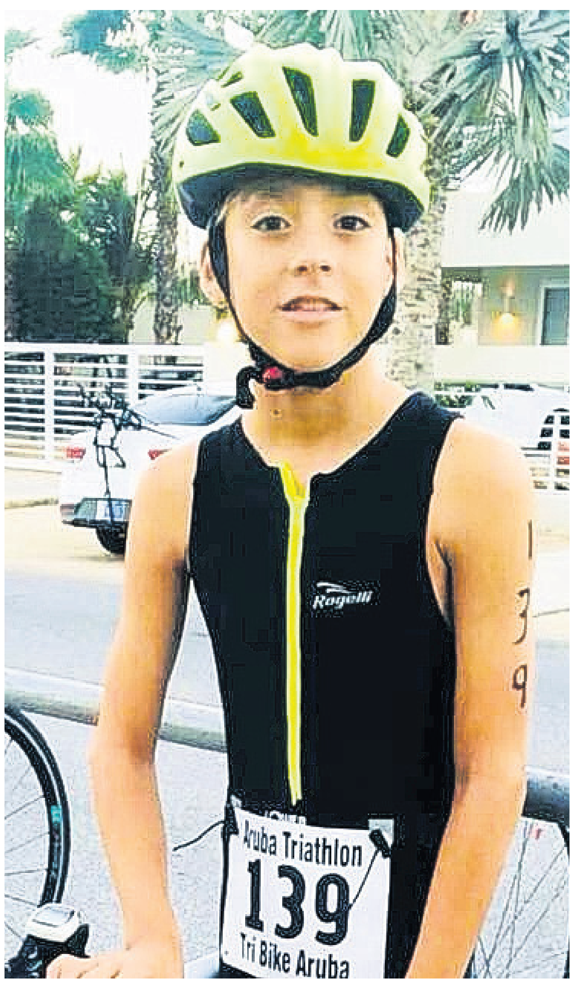














Gilmer Lampe ta titula campeon na Italia

ORANJESTAD – Recientemente e pelotero Arubano Gilmer Lampe cu ta milita den liga grandi IBL A1 na Italia a titula campeon hunto cu su ekipo di UnipolSai Asicurazioni Fortitudo na Bologna, esaki ta despues cu Italia a derota ekipo di Parma Clima den di 11 inning cu score di 4-3.

Ta bon pa remarca cu Gilmer sigur ta un persona hopi conoci den mundo di baseball aki na Aruba mirando cu den pasado Gilmer tabata firma hunto cu organisacion di ekipo di Seattle Mariner y a hunga diferente biaha cu ekipo di Hulanda tambe.







Sarah Quita a duna presentacion na Boot Düsseldorf

ORANJESTAD - Recientemente e atleta mundial regatista di windsurf Arubiano Sarah Quita a duna un presentacion durante e reunion di prensa na Boot Düsseldorf den e stadion di futbol di e club Fortuna Düsseldorf.

Düsseldorf - e regatista di windsurf Arubiano Sarah-Quita Offringa diamars ultimo tawata di bishita como huesped di e organisacion di e Tradeshow di Deporte Aquatico Boot Düsseldorf. Den e stadion di e club di futbol Fortuna Düsseldorf e Arubiano di 27 aña di edad a conta na mas di 100 reportero procedente di henter Europa tocante di su gran pasion cu el a converti den su ofishi.

"Mi a cuminsa na edad di nuebe aña Sarah ta relata. Na cuminsamento mi no tawata sirbi den windsurf. Mi ruman homber mayor tawata tenta mi ta dal buelta rond di mi manera nada. Un aña despues mi a logra y a haya e gana di windsurf como cu e regatistanan ora nan ta ariba lama nan ta hiba bataya cu otro pero kant'i laman nan ta amigo di otro. Esey mi a haya tremendo . Bo ta bicia na windsurf , como cu ora bo subi riba e tabla y biento yena e bela bo ta gara velocidad, un sentimento magico ta drenta bo curpa y e sentimento ey ta duna mi un kick tremendo cada biaha di nobo.

SQ Offringa a conkista 15 biaha un titulo mundial di Professional Windsurfers Association den e diferente disciplina manera: Slalom, Ola y Freestyle. Actualmente e ta number #1 den freestyle despues di e eventonan na Portugal y Fuerteventura. Na cuminsamento di October proximo e ta termina e temporada di competencia na Alemania na e isla Sylt.

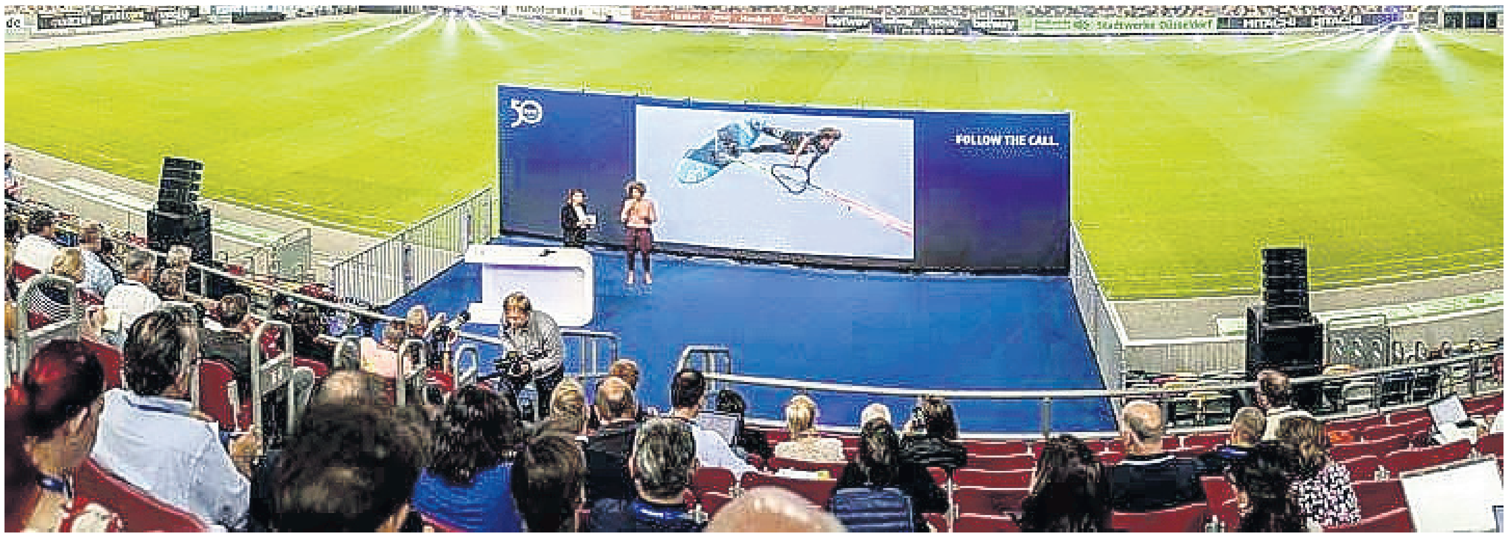
Pa motibo di windsurf mi a biaha rond mundo di Islandia te Australia Sarah ta conta cu entusiasmo."Mi a descubri hopi luganan bunita cu diferente hende y culturanan cu tin un otro manera di biba y pensa.

Sarah-Quita tin gana di competi contra e regatistanan masculino. Ya a inicia cu esey segun Sarah ora cu a logra habri caminda pa prome biaha na recompensa homber y muhe igual den premiacion durante e evento na Gran Canaria.

Ariba un pantaya grandi a pasa potret di accion di Sarah-Quita y un parti di e documentario di su bida como windsurfista cu a ser filma tres aña pasa titula "Cabeibusha". (cabei "salvahe" busha cu ta e apodo cu su tata a dunele).

Cu su prestacion Sarah-Quita a contribui na e esfuersonan di Boot Düsseldorf pa atrae e publico hoben pa ta interesa den deporte acuatico, como e prospecto cumpradonan di boto den futuro.

E reunion di prensa tawata tin como meta pa introduci e campaña publicitario nobo "Follow the call" y pa duna un splicacion di e diferente actividadnan durante e bootshow. E actividad mas grandi na mundo den ramo di deporte acuatico cu anualmente ta atrae 250.000 bishitante ta tuma luga pa di 50 biaha desde dia 19 te cu 27 di januari 2019.



Liga di pro Surf cu igualdad di premio na 2019

AUSTRALIA – E liga di Surf Mundial lo duna e mesun cantidad di placa pa premia homber y muhe, cuminsando na 2019.



CEO Sophie Goldschmidt ta bisa cu e igualdad di pago lo ta aplicabel pa e diferente tournan di e liga, manera world championship, junior world championship, longboard y big wave.

Kelly Slater, diesun biaha campeon mundial, a bisa den The Players' Tribune cu e cambio aki ta manda 'un mensahe pa sociedad — cu igualdad di pago lo mester ta e standard'.

Stephanie Gilmore, e actual number 1 y seis biaha campeon mundial, a skirbi cu, maske el a gana cuater biaha tras di otro den campeonato mundial, e no a ricibi casi nada di e mesun premio di placa y sponsors cu homber a ricibi. E muhenan tambe tabatin menos evento.

E calendario di tour di campeonato di 2019 ta inclui 11 evento pa homber y 10 pa muhe na Australia, Indonesia, Surafrica, Norte America, Polynesia Frances, Europa y Hawaii.

Boybands y strea di futbol Koreano marchando na diferente ritmo



SEOUL (AP) — E boy band BTS (Bangtan Sonyeondan) a yega na e top di e charts despues cu Son Heung-min y su ekipo Sur Koreano a subi riba e podium na e weganan Asiatico. E artistanan y e atletanan a ricibi hopi aclamacion, pero tambe a inspira un debate nacional tocante servicio militar.

Son Heung-min, kende ta hunga pa e liga premier Ingles cu Tottenham, ta e strea deportivo mas famoso di e pais, y a gana oro cu su ekipo na e weganan Asiatico. Tur hungado den e ekipo a wordo premia cu un exencion ('vrijstelling') di 21 luna di servicio militar, cu tur homber Sur Koreano mester cuminsa pa ora nan tin 28 aña. Un total di 42 atleta a ricibi exencion militar pa medio di gana medaya di oro den varios deporte na Indonesia. Gobierno tambe lo ofrece exencion militar pa cualkier atleta cu gana oro na Olimpiada di Tokyo na 2020.

E reglanan cu a drenta den efecto na aña 1973, ta duna exencion militar na atleta exitoso, musico clasico, of bailarin di ballet cu gana cierto competencia local y internacional, pero no tin nada pa streanan di pop cu logra fama internacional.

Fanaticonan di BTS a lansa un number di peticionnan online pa duna apoyo na e grupo, pero na Sur Korea, opinion popular ta ambivalente, den un pais cu tecnicamente ainda ta den guera cu Nort Korea. Un encuesta den juli tocante duna mas exencion pa atleta a haya cu 48 porciento di e 500 encuestado ta na fabor, y 44 porciento ta wak e como excesivo.

Tres dia despues cu e ekipo di futbol a gana na e weganan asiatico, BTS a bira un di e seleccion di artistanan cu ta logra un di dos No. 1 riba e Billboard Artist den e mesun aña. Sin embargo, tur shete miembro di e grupo lo mester presenta pa servicio den e proximo añanan, mescos cu otro banda popular manera Big Bang mester a haci den pasado.

Den juli, legislado den oposicion Ha Tae-kyung a cuestiona e manera di duna exencion. "Publico general, incluyendo esunnan jong, ta puntra, kico ta haci e logro riba e Billboard chart diferente di gana den otro competencia internacional?", sr. Ha a bisa. E debate na Sur Korea ta continua.

Na e momentonan aki, sin embargo, Son Heung-min ta preparando pa bay bek na e nivel mas halto di mundo di futbol, mientras e holoshi ta sigui core pa BTS.





NHL no lo cambia polisa di marihuana pa legalisacion Canades

CHICAGO (AP) — Comisionado adhunto, Bill Daly, a bisa cu NHL no ta spera di cambia su reglamento tocante marihuana cu e legalisacion di cannabis na Canada entrante 17 di october.

Sr. Daly a bisa den un entrevista cu The Associated Press ayera, cu e cambio no lo afecta e polisa di test di droga di NHL y NHLPA. Sr. Daly a bisa cu e liga ta test pa marihuana, pero cu un test positivo riba su mes no ta hiba na suspension.

En bes di cambia nan posicion, sr. Daly a bisa cu e liga y e asociacion di hungadonan ta intensificando esfuersonan pa educa e hungadonan tocante e detayenan di esaki. NHL tin shete ekipo basa na Canada, mientras Colorado, cas di e Avalanche, ta permiti algun uzo legal di marihuana.

Mocion presenta pa Alan Howell pa accion di entrega di arma ilegal aproba unanimamente den parlamento

ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell ta sumamente contento y satisfecho cu e mocion presenta pa su persona durante reunion publico di parlamento diamars cu ta contribui na aumenta siguridad pa nos pueblo y nos bishitantenan a wordo aproba unanimamente. Ademas minister di Husticia a mustra tambe cu e ta positivo pa cu e mocion.

E ta indica cu e ta consciente cu pueblo ta spera lo miho di dje como persona y parlamentario y pa tal motibo tambe ta su deber pa traha duro y trece cambio pa nos pais. "Cu sumo placer mi por informa cu ayera durante e reunion publico den parlamento, mi a presenta un mocion den nomber di fraccion POR cu por cierto a wordo sosteni en grandi pa tur fraccion, esta fraccionnan di MEP, RED,AVP y POR".

E mocion ta pa urgi gobierno pa studia e posibilidad pa bin cu un accion pa tur esunnan cu tin arma di candela ilegal den nan poder, pa entrega esaki na warda di polis sin wordo castiga pa ley. Hopi aña pasa e accion aki a yega di tuma luga y e tabata un exito.


Motie no.3
Fracties MEP-POR-RED
vitst OV#21
dd. 4 sept. 2018

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 04 SEP 2018
Volgnr: 25/22617-18

Mocion

Parlamento di Aruba, den reunion publico, awe dia 04 di september 2018.

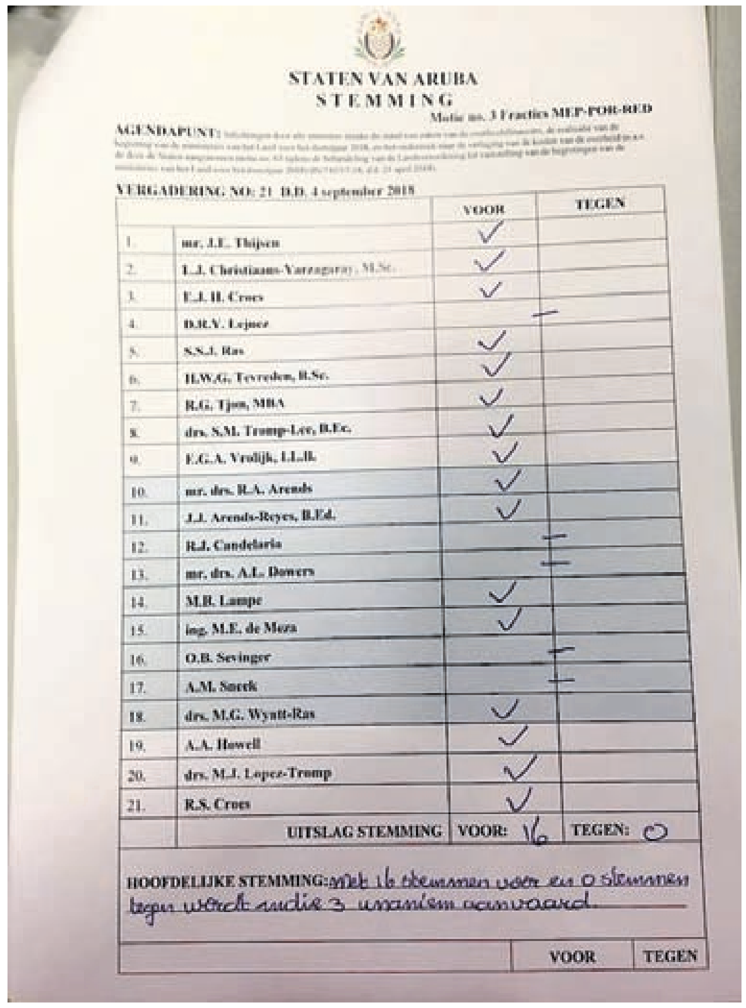
CONSIDERANDO:

- Cu den pasado a duna oportunidad na pueblo pa entrega armanan di candela sin wordo persigui penalmente
- Cu e accion aki a resulta un exito y a trece trankilidad bek den comunidad
- Cu un di e puntonan principal di maneho di Gabinete Wever-Croes ta combati criminalidad
- Cu siguridad di nos comunidad y di nos bishitantenan ta un prioridad

TA DICIDI:

- Di urgi gobierno pa studia e posibilidad pa bin cu un tipo di "pardon regeling" pa esnan cu tin un arma di candela ilegal den nan posesion y ta haci entrega di esaki na nos Cuerpo Policial durante un periodo predetermina, logrando asina un reduccion di armanan di candela den nos comunidad

Y TA PASA PA ORDO DI DIA


STATEN VAN ARUBA
STEMMING
Motie no. 3 Fracties MEP-POR-RED

AGENDAPUNT:

VERGADERING NO: 21 D.D. 4 september 2018

		VOOR	TEGEN
1.	mr. J.E. Thijsen	✓	
2.	L.J. Christiaans-Yarzagaray, M.Sc.	✓	
3.	E.J.H. Croes	✓	
4.	D.R.V. Lejuez		–
5.	S.S.J. Ras	✓	
6.	H.W.G. Tevreden, B.Sc.	✓	
7.	R.G. Tjon, MBA	✓	
8.	drs. S.M. Tromp-Lee, B.Ec.	✓	
9.	E.C.A. Vrolijk, LL.B.	✓	
10.	mr. drs. R.A. Arends	✓	
11.	J.J. Arends-Reyes, B.Ed.	✓	
12.	R.J. Candelaria		–
13.	mr. drs. A.L. Dowers		–
14.	M.B. Lampe	✓	
15.	ing. M.E. de Meza	✓	
16.	O.B. Sevinger		–
17.	A.M. Sneek		–
18.	drs. M.G. Wyatt-Ras	✓	
19.	A.A. Howell	✓	
20.	drs. M.J. Lopez-Tromp	✓	
21.	R.S. Croes	✓	
	UITSLAG STEMMING	VOOR: 16	TEGEN: 0

HOOFDELIJKE STEMMING: Met 16 stemmen voor en 0 stemmen tegen wordt motie 3 unaniem aanvaard.

E mocion ta considera cu den pasado a duna oportunidad na pueblo pa entrega armanan di candela sin wordo persigui penalmente; cu e accion aki a resulta un exito y a trece trankilidad bek den comunidad; cu un di e puntonan principal di maneho di gabinete Wever-Croes ta combati criminalidad y cu siguridad di nos comunidad y di nos bishitantenan ta un prioridad. Y ta dicidi pa urgi gobierno pa studia e posibilidad pa bin cu un tipo di 'pardon regeling' pa esunnan cu tin un arma di candela ilegal den nan posesion y ta haci entrega di esaki na nos Cuerpo Policial durante un periodo predetermina, logrando asina un reduccion di armanan di candela den nos comunidad.

"Cu mi experiencia den e materia di husticia mi ta sigur cu e accion aki nos lo por elimina hopi arma di candela ilegal for di riba caya evitando asina casonan lamentabel di asesinato y atraconan cu arma di candela. Esaki sigur lo ta un manera pa yuda trece trankilidad bek ariba nos dushi pais Aruba", Alan Howell a duna di conoce.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Durante Reunion Publico a resalta cu gobierno su gastonan den e prome 6 lunanan ta na 47.1% mientras entradanan ta 50.2%'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu desde diahuebs siman pasa a inicia e reunion unda pa prome biaha den historia parlamento a manda yama tur minister aden pa asina duna cuenta con nan a gasta placa di nan presupuesto den e prome 6 lunanan di 2018 y asina parlamento por controla pa no mester bin bek pa pidi suppletoire begroting pero por haci ahustenan necesario budget neutral y cumpli cu e disciplina pa corigi e desaster financiero hereda cu AVP y Mike Eman a laga atras.

Herencia laga atras pa AVP

Berdad no ta e momento mas facil pa goberna pais Aruba. Sigur si tene na cuenta cu a hereda un Aruba cu un debe nacional cual a redobla den 8 aña di AVP di 41.7% na 2008 pa 90% na 2017. Sin mas locual tambe ta tristo ta e manera cu Mike Eman y AVP a presta placa na un forma descontrola hibando e debe total di 2 biyon (2009) den 23 aña di Status Aparte pa 4.2 biyon den 2017, esta den apenas 8 aña di AVP a presta 2.2 biyon extra locual den 23 aña tur e gobiernonan a presta hunto. Esaki a causa cu Aruba lo paga den 2018 un suma di 216 miyon florin solamente na interes y no riba e capital. Esaki ta igual na 600 mil florin pa cada dia cu e pueblo aki mester paga na interes riba placa cu Mike Eman a presta. Den e situacion aki casi ingobernabel e Coalicion mester goberna y trata na yuda tur hende y primordialmente pais Aruba.

Financia publico bao control

Den e prome 6 lunanan mester bisa cu gobierno a score un 9 (negen). Rapport ta ilustra cu gastonan di gobierno ta na 47.1% di e total di 100% cu nan lo por gasta di acuerdo cu presupuesto 2018. Esaki ta duna indicacion cu den e lunanan cu ta resta di aña 2018 nan tin tur cos bou di control y no lo surpasa 100%. Tin post manera vakantie uitkering den presupuesto cual si a wordo gasta 100% door cu a paga esaki 100% na juni y pues esaki ta inclui den e gastonan total cual awe ta refleha 47.1%. Di otro banda parlamento a tira un bista di entradanan di gobierno. Presupuesta pa aña 2018 tin na entrada 1.330.332.400 pues 1.3 biyon di cual 50.2% a drenta caha di gobierno caba esta Afl. 668.341.720 cual ta duna indicacion cu gobierno lo bay cumpli cu su meta pa cu entrada, esta middelen. Resumiendo mester duna gabinete Wever Croes y sigur prome minister, minister di Financia y tur e ministernan di gabinete un 'pluimpje' y felicita nan pa e logro di e prome 6 lunanan pa locual ta trata e maneho financiero y mantenemento di cada un na nan meta di entrada y gasto.

Gobierno actual ta ilustrando cu nan no mester di ningun Caft pero di curason ta trahando pa ruim op de boel cu Mike Eman a laga atras y crea espacio pa inversionnan cu lo trece felicidad poco poco pero sigur bek den henter e pueblo. Pabien gobierno!



Parlamentario Arthur Dowers(AVP):

'Criminalidad ta sigui y minister di husticia ta nowhere to be found'



ORANJESTAD – Minister di Husticia ta totalmente perdi, ningun hende sa di su paradero ta loke miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers a mustra den durante conferencia di prensa, mustrando cu esaki ta e persona cu a priminti pueblo, cu su persona lo bay soluciona tur problema di e pais pa loke ta trata siguridad.

Tur hende por a mira cu minister Bikker ta wordo confronta cu e puro berdad di loke ta responsabilidad como minister di husticia, mustrando cu e actual minister awor ta ripara cu ta facil pa papia sinta riba banki di oposicion, creando un esfera hopi negativo y hopi pesimista den e pais aki y crea tambe insiguridad cu tur loke su persona y hendenan di su partido tabata haci.

"Hasta noticianan cu nan tabata fabrica pa crea confusion den comunidad, awe minister Bikker ta sinta cu e realidad cu cual e ta wordo confronta cu ne.

Ta realmente hopi tristo cu e persona aki cu tur dia tabata papia di problema di crimen den e pais y cu e lo tin solucion, awe ningun hende por tende di dje of mira cualkier caminda, rato rato e ta sali pa tira un cos culpando otro hende pero e mes ningun hende por mira cu e ta haci algo cu ta make sense.

Ta bon no recorda comunidad cu nos tin un minister cu ta sinta casi un aña, un minister di inhusticia ya cu mi no por yam'e otro cos, pasobra e minister aki su prome logronan den gobierno, tabata persecucion politico di hendenan drechi den e pais aki.

Esaki ta un minister cu den pasado a critica MEP severamente pasobra MEP tabata bula cabes di hende caminda hasta el a traha un grabacion cu ta bisa 'bula nan cabes', y e prome cos cu el a haci ora cu el a drenta gobierno, ta di bula cabes di hende drechi kendenan tabata sirbi e pais aki pa bay dilanti y percura pa siguridad di nos hendenan.

Na di dos luga mi tin cu bisa cu el a persigui varios hende manera entre otro hefe di emigracion, hefe di warda nos costa, caminda el a gaña riba nan y manda nan cas, kendenan ainda ta na cas cobrando sin cu nan por contribui na e trabou di desaroyo di e pais, y awor nos tin e siman aki atrobe a persigui varios trahado cu ta contribuyendo na siguridad di e pais aki.

E ta dedica su mes na persigui hende pero sin cumpli cu su promesanan na pueblo di a pais pa bin cu solucionnan pa siguridad di tur hende.

Nunca mi persona tabatin speransa cu e minister aki lo por a contribui cu algo pasobra ora cu tende e forma con e tabata argumenta con e ta kere cu siguridad tin cu cana y con su persona lo bay drecha siguridad den e pais aki, mi persona nunca a kere cu e minister aki lo por a logra algo pasobra e tabata bon cla pa mi persona, cu e minister aki no tin ningun conocemento di kico e trabao ta encera y e no tabatin un benul di con mester cana y con hinca cosnan den otro pa logra cierto metanan.

Mi a tuma nota di e rapport cu a bin riba e situacion na KIA, cu ta un rapport di Inspectie Gevangeniswezen di Hulanda, cu ta un inspeccion cu ta tuma luga periodicamente, y cu mi persona en cooperacion cu ministernan den Reino, e tempo ey a haci un esfuerso pa e tuma luga na diferente pais, cu ta tuna un bista critico riba funcionamento di e instituto y ta duna conseho riba kico por wordo haci.
Mi tin cu señala cu nos a laga un plan di maneho atras ora cu nos a bay for di gobierno, nos a laga un 'inrichtingsplan' nobo cu a tuma hopi aña y mi ta kere cu sigui 25 aña nos ta logra pone e plan aki den otro, lag'e cla pa ehecuta pero awor ya caba un aña a pasa y te na e momentonan aki e minister no por a termina cu e proceso aki caminda entre otro e trahadonan por wordo 'heringeschakeld' pa na por bay traha na reorganisacion di esaki.

Ta algo di lamenta profundamente pero ya manera mi a señala caba, nos tin un minister di husticia cu su meta principal ta di persecucion politico, esey ta central, tin un director di KIA cu a bay parlamento y laga e situacion na KIA manera cu e ta aworaki y lamentablemente no por mira cu e minister ta proactivo ni cu e tin e conocemento cu e tin hende rondona di dje cu tin e conocemento cu por atende cu e problemanan aki den un forma diligente", parlamentario Arthur Dowers a declara.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

‘Gobierno a cumpli di bin parlamento pero no duna informacion’

ORANJESTAD - Pa dos dia largo gobierno a presenta na parlamento e ehecucion di presupuesto 2018, a base di un mocion di parlamento y cu ta instrui gobierno pa haci esaki, parlamentario di fraccion di AVP, Richard Arends, a mustra.

“Nos a spera honestamente cu gobierno lo a bin duna un presentacion ‘conciso y al caso’ riba con e sumanan presupuesta ta wordo uza te cu awor, kico ta e porcentahe di entradanan cu a drenta, kico ta e desafionan pa logra e metanan y intercambio di opinion cu parlamento riba e tema. Fraccion di AVP a spera en todo caso mas detaye riba kico nos por spera riba e cambio di presupuesto 2018 pa por acomoda e recomendacionnan di CAFT. Sinembargo, tabata dos dia largo di retorica politico y unda honestamente no a sali nada concreto afo.”

Sr. Arends a sigui mustra cu e reunion mes a caracterisa su mes atrobe cu masha tiki informacion y detaye. Na momento cu tabata purba bay den detaye, por ehempel door di puntra con ehecucion di e plan di personal ta bayendo, cu mester resulta den un cortamento di 12.2 miyon florin e aña aki ainda, e contesta cu parlamento a haya ta cu e ta bayendo ‘bon’, of cu ‘trahando riba esaki’. E contestanan di gobierno tabata yena cu ‘adhetivonan indefini’ cu no tabata laga parlamento saca su conclusion kico realmente ta e estado di ehecucion di presupuesto 2018 cuatro luna prome cu e aña culmina.

“Esaki tambe tabata e tipo di contestanan encuanto e reforma fiscal cu - segun declaracion di Gobierno - mester drenta na vigor na januari 2019. Un topico cu Gobierno no kier a toca mes tabata e diferencia entre presupuesto 2018 y 2019, cu tin un diferencia di 130 miyon. Gobierno a bisa simplemente cu ‘ora cu tin mas detaye nan ta bolbe’ y pa loke ta trata negociacionnan cu Hulanda riba e cuadro financiero nobo, e contesta ta cu ainda esaki ‘no ta cla’. E poco datonan cu a wordo suministra tabata limita te cu juni y ya caba nos ta na september. Hasta mocionnan cu a wordo treci dilanti tabata demostra un biaha mas e falta di un programa di gobernacion. Loke cu tin te aworaki ta un acuerdo di gobernacion cu no ta duna indicacion di metanan ni tampoco di e liña di tempo den cual esakinan mester wordo logra pa cada ministerio.

“Mi kier a enfatisa cu cada organo constitucional tin un rol. Parlamento no ta un instituto cu ta co- goberna, pero ta un instituto cu ta controla gobierno y ta co- legislado. Falta 4 luna pa aña caba y prome cu esaki gobierno mester presenta e presupuesto supletorio pa 2018, pa incorpora e recomendacionnan cu CAFT a bini cun’e, presupuesto 2019 cu un deficit -0.5% y e cambio di ley di supervision financiero.”

Pa finalisa, e parlamentario di fraccion berde a bisa cu unico palabra di contenido y concreto cu a wordo uza den e reunion di parlamento ta e palabra ‘cumbre’, refieriendo na e Cumbre’18 di partido AVP cu a cera teni diadomingo pasa. Esaki ta indicacion cu partido AVP ta cla y prepara pa asumi su responsabilidad den ki rol cu ta.



Minister Glenbert Croes (MEP):

‘Hamas lo coopera cu corupcion di AVP’

ORANJESTAD - Ora bo ta traha duro, e tropiesonan cu opositornan corupto kier pone den bo caminda ta hopi. Pero ora bo ta traha cu honra, niun flie di noticia falso lo coy biento.

Desde cu minister Glenbert Croes a bira minister, e prome cambio significativo, na mes momento emblematico, cu el a anuncia ta di elimina e fenomeno corupto di ‘ontheffing’. Pa e mandatario por a logra esaki, el a institui cu Team di Maneho nobo na DPL.

Mientras tanto sr. Croes su maneho riba tereno laboral tambe ta cla y ta den pleno ehecucion.

E cambionan aki a trece resistencia den e propio DPL, unda e grupito cu tambe a haci fiesta hunto cu AVP, a cuminsa boicotia e maneho di e mandatario. E boycott aki a culmina recientemente cu un broadcast completamente falso, y un articulo den e corant Awe Mainta completamente falso.

Team di Maneho di DPL ta haciendo su propio investigacion, di unda informacion ta sali for di DPL. Na bureau di minister ya nos tin nomber y fam. “Nos ta laga e investigacion sigui su caminda pa despues nos tuma e pasonan necesario”, sr. Croes a declara.

Tin un gobierno nobo. Tin un minister di Labor nobo. Un mandatario ta honra transparencia cu no ta tolera ningun acto di corupcion. Y e grupito hunto cu nan partido y nan media nan cumpra por purba di boicotia su maneho ‘recto y corecto’, pero Aruba ta na prome luga den e gobierno aki. Y si un empleado publico, cu mester ta sirbido di pueblo, no por ta corecto den su trabou, no por ta parti di e ministerio aki.

Pues, e noticia di Toko y Awe Mainta y AVP ta falso.



Ganadonan fundraising comision queen 2019



ORANJESTAD - Evolution Productions conhuntamente cu Comision Queen 2019 ta anuncia e 3 number ganadonan di e tremendo fundraising “Gana bo auto cu 1 florin”. E tremendo fundraising aki a cuminsa 6 di April ultimo y a termina diadomingo 2 di September 2018 na Sandra’s Garden, Durante e transmision bibo di Diario TV canal 48 su programa na caminda pa carnaval 65 pa exactamente 8:45 di anochi bou supervision di notario sra. H. Rodriguez-Taekema.

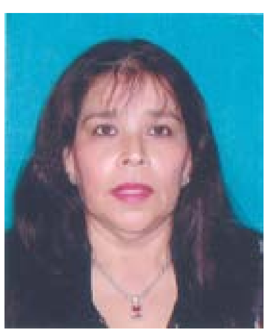
E siguiente number di sorteo ta coresponde na e siguiente premionan: Riba e Facebook page ‘Evolution Productions’ por mira video di e sorteo. Prome premio: Suzuki Alto GLX 2018 #68039 Segundo premio: 1 pasashi pa Miami ida y Vuelta #94206 Tercer premio: Weekend stay na Tropicana Resort & Casino #79216

Nos ta informa cu e ganadonan tin 30 dia pa reclama nan premio cu e ticket ganado den nan poder y un ID Valido.

Masha pabien na e feliz ganadonan. Un biaha mas nos ta gradici tur esunnan cu a demostra nan apoyo na Comision Queen 2019. Boso inmenso aportacion sigur ta yuda engrandece nos carnaval 65.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di nos Señor, nos ta participa fayecimento di nos querida Esposa, Mama, Wela :



Angela Luydens-Geerman

Mihor conoci como ‘Eli’
***21-09-1954 -†06-09-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Hermenegildo Hernandez

Cariñosamente yama: ‘Ildo’
*** 132-04-1936 ✝ 05-09-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com

Psalm 68:36
Awesome is God in his holy place,
the God of Israel,
who gives power and strength to his people.
Blessed be God!

The Lord gave and the Lord has taken away;
may the name of the Lord be praised.” Job 1:21

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Jean Michel Dalce

Cariñosamente yama: ‘Calo’
*** 04-01-1965 ✝ 04-09-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Those we love
can never be more than a thought away….
for as long as there’s a memory
they live in our hearts to stay.



Chee Chong Lim (Calvin)

19 September 1963 - 2 September 2018
Beloved husband, father, son, brother

Wife: Soosan Chai Lim
Daughter: Natalie Lim
Mother: Sow Kuen Wan
Predeceased by father: Wah Tung Lim

Siblings and family: Sok May and husband Clement Reitz and their children Kara, Karina, Layla, and Clement Jr.
Chee Chew and wife Nancy Lim and their children Mateo and Mariana

Aunt: Wong Lim Siew Yong
Cousins: Lea and Randy Croes, children Jonathan, Gwendolyn, Jeremy
Michael Wong, children Kwok Fai, Seuw Sam and Seuw Yi
May Wong, children Shaun and Mark
Julie Wong, children Seuw Chan and Seuw Ling
Sok Ying Wong, children Kwok Kong and Seuw Lan
Aunt: Yok Fun Cheung
Cousins: Edward and Agnes Cheung, children Stephanie and Jonathan
Lydia and Ali Alipour, children Ryan and Nicole
Peter and Robin Cheung, children Maya and Jaden
Mey Ying and Hwayke Tio, children Dominique and Kimberly
Yat Ming and Cecilia Than, children Luigia and Pina
Mey Ling and Kal Sen, children Bryan, Emory and Jay
Aunt: Milda Wong
Cousins: David Wong and family
Vivian Wong and family
Evelyne Wong
Clifton Wong and family
Family in Canada
Uncle: Yun Foo Lum
Cousins:
Andrea Lum and Witek Zaleski and family
Cathy and Ron Joe and family
Nancy Kennedy and family
Aunt: Choi Harn Lum
Cousins: Chee Yin and Jenny Lum and family
Suk Khuan and Carlos Pisano
Suk Mun and Damion Cumberworth and family

Family Chai, family Lim, and family Wong in Malaysia and all over the world.
Special Thanks to Luis and Biekel Oduber , Horatio Oduber , Gabriel Pichardo , Gregory Winklaar , Isgar de Prado, and all his friends from ARCC.(Aruba Radio Control Club)

Family Jim and especially Michael for those movie nights.

Employees and management at Oranjestad Laundry, Jolley Holding and BSL Laundry.

We invite family and friends to come and celebrate the life of Chee Chong at Aurora Funeral Home, Saturday September 8, 2018 from 9:00 to 12:00 p.m.

The ARCC has graciously accepted our request to pay tribute to Chee Chong by flying remote control airplanes in his memory at 3:00 P.M. on Sunday September 9, 2018 at Cascabel Airfield in San Nicolas.

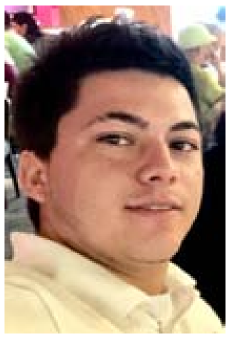
In lieu of flowers, please consider making a donation to Casa Cuna.

Our apologies if in our time of grief we forget to mention any family members or friends.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Jesus a bis'e: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11: 25-26

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Camilo Alejandro Carreño Sosa

Mihor conoci como: 'Milo'
*28 September 1995- †2 September 2018

Unico Yiu: Matthew Alejandro
Mama di su yiu: Paola Andrea Koeman

Tata: José Alejandro Carreño Nieto
Mama: Diana Raquel Sosa Pulgarin

Rumannan: Emmanuel Carreño
Christopher Carreño

Welonan:
Antonio Jose Sosa Velez y †Ligia Pulgarin de Sosa
José Agustin Carreño Sotaguira y Mariela Nieto de Carreño

Omonan:
Bernardo Antonio Sosa y Mirian Agudelo de Sosa
Jorge Ignacio Sosa
Juan Carlos Sosa y Ana Rita Diaz y yuinan

Tantanan:
Maria Victoria Sosa de Garcia y Luis Alonso Garcia Garcés y yuinan
Maria Angela Carreño y Kurt Bruck y yuinan
Martha Patricia Carreño y Flavio Cedeño y yuinan

Welo di su yiu: Harry Koeman
Wela di su yiu: Anna Jansen

Primo y primanan: Juan David, Andrés Felipe, Sebastian, Daniela, Sarah, Mateo, Carlos Andrés, Angelo, Santiago, Celeste, Valeria y Isabella.

Iglesia Filadelfia, bisiñanan, conocirnan, amistadnan y demas famia: Carreño, Nieto, Sosa, Pulgarin, Velez, Garcia, Garcés, Agudelo, Diaz, Bruck, Cedeño, Koeman y Jansen.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna, 7 di september 2018, na unda e difunto lo reposa for di 9:00- 11:00 am pa despues sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs, 6 di september 2018, for di 7:00- 9:00 pm.

Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Enbes di krans of flor, lo tin un box disponibel pa Fundacion Autismo Aruba.
Cu Dios warda su alma te dia di redencion.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



Mi alma tin sed di Bo, Dios mi Señor. M'a bini den bo cas, Bo dilanti, Pa mira bo poder y bo gloria. Bo amor tin mas valor cu vida mes, Mi boca lo canta bo grandesa.
Salmo 63:2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sr Sergio Jacinto Peña

Mihor conoci como: "Bubu"
***09-09-1939 - †03-09-2018**
Ex crane operator y instructer

Na nomber di su:
Yiunan: Waldo y Mildred Peña y famia
Celia Peña y Randolph Cicilia y famia na Hulanda
Swinda Peña y famia
Cindia Peña y Ryan Croes y famia

Rumannan:
Lucila (Chida) Peña y famia
Leonilda (Nora), Lai Kock y famia
Simona (Zusy) Peña y famia
Humberto (Betico), Elvia Peña y famia
†Francisco (Chico) Peña y famia
Antonio (Maiko), Ludwina Peña y famia
Claudio (Robby), Cornelia Peña y famia
Narcisa Peña y famia
Francisco (Lino), Luti Peña y famia
Andres, Nela Peña y famia
†Valerio (Vale) Peña

Tanta y omonan:
Rosendo Ferrier Penja y famia
Francisco (Shon) Hernandez y famia
Angelica Hernandez y famia
†Flavia (Chichi) Geerman
†Crismo Diaz y famia
†Mathias Rosel y famia

Nieto y nietanan, bisanieto, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan, ihanan

Su ex coleganan di A.P.A., Astec, de Veer, Thiel, Land Aruba, amigo y amiganan y conocirnan.

Demas famia: Peña, Penja, Rosel, Flanegin, Bosnie, Angel, Erasmus, Croes, Arnold, Montsanto, Krosendijk, Holmond, Kelly, Marugg, Marchena, Olivacce, Keteldijk, van Veen, Juladin, Hipolite, Wouters, Kock, Farro, Jansen, Jacobs, Wolff, Guerrero, Figeira, Martinez, Maduro, Ras, Evertsz, Tromp, Marcano, Boekhoudt, Garcia, Herfst, Pietersz, Ibarra, de Castro, Werleman, Dirksz, Chong, Geerman, Vrolijk, Paesch, Hernandez, Danje, Boezem, Hardoel, Alberts, Ridderstap, Marquez, Davelar, Snijders, Frank, Thode, Dijkhof, Dinal, Rasmijn, Cicilia, Martus, Rosalia

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algún familiar

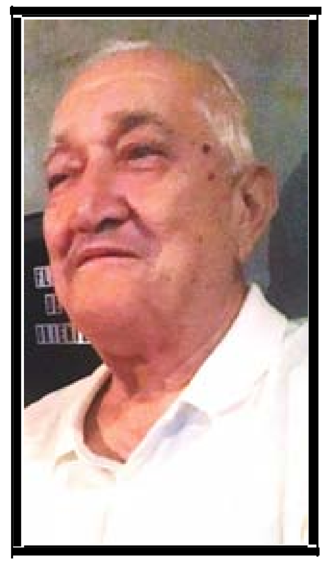
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 7 di september 2018 na misa Inaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor de Vries na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 6 di september 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Como fue
No sé decirte como fue
Ni sé explicarme qué pasó
Pero de tí me enamoré "

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sr. Pedro Pablo de Freitas

Cariñosamente como 'Pepi'
***29-06-1939 - †02-09-2018**

Na nomber di su
Esposa: Ursula de Freitas - Laclé

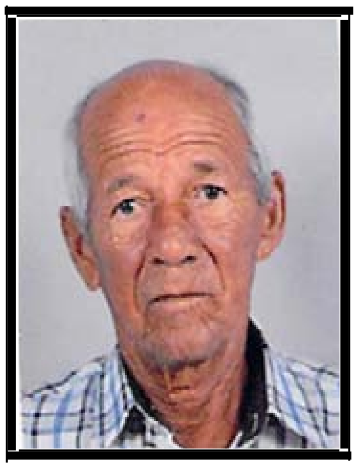
Rumanan: Cristina v/d Berg - de Freitas
Guillermo y Betty de Freitas - Jansen
Sobrinonan: Riems y Anne Marie v/d Berg-Gerritsen
Belia y Bart Eisenburger
Crisna y famia
Roycie Palfit
Hurby Palfit
Joselito Palfit
Chela Oduber-Palfit
Mirna Romero-Palfit
Albert y Nicole Laclé
Magda y Mike Talleda - Laclé
Robert y Iris Laclé
Mark y Katina van Ierland
Rona y Cindu Leal van Ierland
Melanie y Fausto Villeda de Cuba
Swa y Cuña: Theresita Palfit-Boekhoudt
Ina y Sonny van Ierland - Laclé
Teresita Laclé -Tromp
Celine van Ierland

Famia: Frederick y Monica Nuboer
Richard y Sandra Morra
Tati Winklaar
Petronia
Ronny Petrona
Y tur su amigo(a)nan di FLOR DE ORIENTE.

Demas primo(a)nan, sobrino(a)nan ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diabierna 7 di september 2018, for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

**"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"**

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo y primo stima:



Sr. Rosimbo Croes

Mihor conoci como 'Chimbo'
***04-02-1937 - †30-08-2018**

Na nomber di su:

Rumannan:
Sra. Vda. Julieta Maria y yiunan na Curaçao
Sra. Vda. Margaritha Jansen-Croes y yiunan na Hulanda
Corina Croes

Sobrina y sobrinonan:
Francisca (Cadia) Peasch y yiu Eldric
Frans Croes
Ailyn y Anselmo Pontilius y yiunan Aldrick y Andre
Tico y Cuchi Croes y yiu Danny
Dorothy y Antonio (Padu) Croes y yiunan Anthony y Ariella
Roberto (Bobby) Croes
Erwin (Win) y Katerine Croes y yiunan Gilliany y Djurwin
Raquel Croes
Sra. Vda. Ruth Fingal-Croes y yiu Roycelynn
Mathilda Jansen y yiu Margriet na Hulanda
Kenneth y Sadia Jansen y yiunan Dalia y Jasmine na Hulanda
Naomi y Andre Landgraf

Prima y primonan:

Su prima stima: Sunilda Lampe y famia
Famianan na Curaçao: Schotborg, Henriquez, Maria. Mercelina y Jones
Famianana na Aruba: Croes, Lacle, Jansen, Winterdaal
Amiganan: Sue-Ann y Mimi

Demas amigonan, bisiñanan y conocirnan

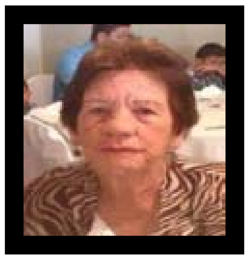
Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di september 2018 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana di Gobierno na Boerhavenstraat.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Lo mi biba den Bo tabernaculo pa semper. lo mi tuma refugio bao di Bo halanan."

–Salmo 61:4

A fayece cristianamente nos estimada:



Sra. viuda Alicia Geerman-Boekhoudt

Mihor conoci como Isha
26 oktober 1927 – 03 september 2018
Viuda di Michiel "BENNY" Geerman †

Na nomber di yiunan di su defunto casa Benny Geerman:
Shome y Yolanda Geerman-Solognier y famia na Hulanda
Ady y Aurin Geerman-Boyé y famia na Hulanda
Henry y Brith Geerman-Hansen y famia na Hulanda
Greta Y Antonio Kock-Geerman y famia
Ronny Geerman y famia na Hulanda
Trusia y Kenneth Cornet-Geerman y famia na Hulanda
Lilian y Wilfred Geerman-Geerman y famia

Su rumanan:
Sra. viuda Clothilda Croes-Boekhoudt
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Siro Vrolijk-Boekhoudt y Famia
Sra. Viuda Mia Boekhoudt-Navas Y Famia

Su nietonan, nietanan, bisanietonan y bisanietanan

Su sobrina y sobrinonan

Su stimanan mas serca:
Adelaida Kock, Tristan y Seanna
Antonnette y Jean Pierre Oduber-Kock, Cody y Ayden
Shanty y Rosalie
Geraldina y Liliana

Su amiganan di cas:
Sra. viuda Ruby Solognier-Geerman y Sra. Viuda Veronica Dijkhoff-Geerman

Su kapsternan di cas: Mena Alders **y** Daisy Weller-Geerman

Su ayudante: Eva Werleman

Su bisinjanan, conocirnan, rumanan di iglesia Shaddai y demas famia na Hulanda y Merca:
Boekhoudt, Geerman, Solognier, Boye, Hansen, Kock, Oduber, Cornet, Kelly, Tromp, Croes, Vrolijk, Navas, Laclé, Dijkhoff

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 11 september 2018 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.
For di 9or pa 11or tin oportunidad pa condolencia sigui pa un sirbishi y despues saliendo pa Santana di Gobierno na sabana basora.

Adres pa condolencia lo ta dialuna 10 september 2018 for di 7or di 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

" Jezus a bisa; Laga e muchanan bin serca mi"

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Alisha Yolanda Angela

*** 27-08-2018 † 27-08-2018**

Na nomber di su:

Mayornan: Ana Carina Alvarez Thijzen
Roberto Angela

Rumannan: Daylan Angela
Raymond Angela
Suraya Angela

Unico Omo: Leonardo Alvarez Thijzen

Unico Tanchi: Rosetty Angela

Welo: Hernando Alvarez

Welanan: †Aida Yolanda Alvarez Thijzen
Beatrix Angela

Unico Prima: Lee-Ann Henriquez

Bisawela: Sebastiana Thijzen-Martijn

Bisawelo: Leocadio Thijzen

Tanta y omo nan grandi

Demas famianan: Alvarez, Thijzen, Angela y demas famianan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

**Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diamars 11 september 2018
for di 7:00 pm pa 9:00 pm**

Acto di entiero lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 06 Sept 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6575
3564
0359
8317
BIG 4
Sorteo # 5619
9832
1OFF
Sorteo # 324
1376
ZODIAC
Sorteo # 4378
7323
Piscis
KORSOU
Sorteo # 2169
1008
3057
2119

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	900.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

	04-11-14-19-23
Sorteo # 4522	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,-
59 x Match 4	
1449 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS Afl. 380.000,-

Bo cadena di number di suerte
Alexanders
ta presenta resultado di awe

DIARIO	2532-9192-2004
SUPER 4	2790
FLAMINGO	closed/dia di Bonaire

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 06 Sept 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2322
3175
9069
0710
BIG 4
Sorteo # 2322
0066
1OFF
Sorteo # 378
2737
ZODIAC
Sorteo # 2322
9790
Gemini

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	900.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS Afl. 380.000,-

HOROSCOPO

Aries
Esaki ta un dia cu ta ilustra hopi sorpresa. Lo bay sosode cambio y situacionnan cu lo transforma bo manera di sinti y mira realidad, en particular relacion cu ken bo ta comparti bo bida. Number: 6, 16, 40 y 49.

Tauro
Bo ta den un tono sensibel y hopi intuitivo. Cualkier cos cu bo scucha of nan bisa bo por causa bo un fuerte impresion. Pero e ta asina importante pa bo pone funciona bo recursonan. Number: 5, 27, 33 y 41.

Geminis
Bo mester actua cu rapidez den un asunto. Lo bay presenta un situacion inespera cu lo demanda bo atencion di biaha. Actua cu rapidez, no laga esey pendiente. Number: 6, 11, 25 y 32.

Cancer
Lo bo haya placa den un cuestion cu tabata paralisa. Lo bo scucha cierto rumornan cu ta haci abo inkieto, pero trankilisa bo mes, cosnan no ta dje grave cu nan ta parce. Lo bay tin placa. Number: 2, 12, 29 y 36.

Leo
Lo bo descubri algo cu ni sikiera bo tabata sospecha. Tur cos den bida tin su dos bandanan, hende hopi cerca di bo ta trece mentira y falsedad. Pero e ta wordo descubri y e ta keda na malo cu su mes. Number: 27, 33, 41 y 48.

Virgo
Bo ta bay pensa cu cabes y cu curason. No laga cu un emocion momentaneo daña loke bo a cultiva durante tur e temponan aki. Lo bo bay tin e oportunidad pa demostra loke ta importante. Number: 6, 14, 22 y 36.

Libra
Bo diplomacia tipico lo soluciona un problema. Lo bo topa cu hendenan hopi imprudente cu lo por pone bo den circunstancianan bergonsoso cu nan comentarionan for di sla. Number: 5, 28, 32 y 41.

Scorpio
Lo bay tin encuentronan cu lo marca e fin di siman aki. Den e di dos kinsena di september lo bay tin encuentro y regreso den luganan publico of yamadanan telefonico sin spera. Number: 9, 18, 34 y 44.

Sagitario
Evita reaccionnan emocional riba e dia aki. Ta posibel cu bo ta memey di un situacion social bergonsoso. Hala un rosea hunto, conta te cu dies y no responde inmediatamente. Number: 3, 14, 25 y 35.

Capricornio
No duna atencion na rumornan cu mal intencion. Tin hendenan cual naturalesa instabil y conflicto lo unico cu nan sa ta pa complica bida ti tur hende cu ta acerca nan. Number: 16, 23, 33 y 41.

Aquario
Bo ta ekilibra e puntonan cu tabata slap. Den e dianan aki bo tabata ansioso, suponiendo cosnan cu no ta existi realmente. Bo planeta Urano ta demanda di bo un actitud discreto. Number: 1, 3, 17 y 18.

Pisces
No conclui, analisa tur cos prome. Amor, amistad y relacionnan humano mester wordo balora cu hopi calma prome cu tuma decisionnan cu por causa trauma. Number: 2, 28, 37 y 51.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. G. Croes
Tel. 588 9660

San Nicolas
Dr. Ramautar
Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber Tel. 582 1780

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	27	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/06/2018

Centrale Bank van Aruba

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	183.50	184.22	185.02
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	158.56	160.01	161.62
EUR	205.23	207.10	209.18
DKK	26.79	27.51	28.31
NOK	20.18	20.90	21.70
SEK	18.55	19.27	20.07

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:47pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 55 km/ora, 22 te 30 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora temporalmente mas nubia por pasa den region local cu principalmente den oranan di marduga y mainta chens pa localmente un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Labaderanan modera biniendo for di noordoost, produci pa horcan Florence, lo cuminsa invadi awanan regional den curso di e weekend venidero aki. Un aviso pa botonan chikito lo por bira necesario e ora ey.

Misa na honor di Birgen di Coromoto



ORANJESTAD - Grupo Coromoto na Aruba ta invita comunidad den general pa un union spiritual, pa medio di celebracion di un Santo Sacrificio, na honor di patrona di Venezuela, Birgen di Coromoto.

E celebracion religioso lo tuma luga diadomingo dia 9 di september pa 10or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota. Tur hende ta invita pa hunto den oracion expresa nos gradicimento na Birgen di Coromoto y tambe pidi proteccion pa su pueblo. Bo presencia y participacion ta refleha bo amor pa Venezuela

Sonrisa lo tene reunion general

ORANJESTAD - Sonrisa ta invita tur Mayornan y representante di tur persona cu un Limitacion Mental pa nan reunion general 2018.



Fecha di e reunion general aki ta awe, diabierna dia 7 di september
Ora: 7:00pm – 9:00 =pm
Luga: Centro Sonrisa

Si bo no ta miembro di Sonrisa ainda, nos ta warda bo pa asina bo tambe por bira miembro, cual no ta costa nada y bo por keda haya tur informacion tocante tur e servicionan y loke nos ta trahando riba dje pa nos miembronan.

Pa cualkier otro pregunta por tuma contacto cu Sonrisa na 583-6297.



Nort Koreano acusa di hack Sony y atake WannaCry

WASHINGTON (AP) — Un programado di computer acusa di a traha pa gobierno Nort Koreano a wordo acusa ayera den conexion cu varios atake cibernetico famoso, incluyendo e hack di Sony Pictures Entertainment y e virus di 'ransomware' WannaCry, cu a afecta miles di computer na nivel mundial.

Park Jin Hyok, kende lo ta na Nort Korea, a conspira cu otronan pa ehecuta un serie di atake cu tambe a horta $81 miyon for di un banco na Bangladesh, segun un denuncia criminal na departamento di husticia Mericano. Merca ta kere cu sr. Park tabata traha pa un organisacion di hacker patrocina pa gobierno di Nort Korea.

Den pasado, gobierno Mericano a yega di bisa cu Nort Korea tabata responsabel pa e hack na Sony na 2014, cu a revela informacion personal di empleado di Sony, e-mail nan bergonsoso entre halto ehecutivonan, y peliculanan cu no tabata riba mercado ainda. FBI tambe a sospecha pa hopi tempo cu Nort Korea tabata responsabel pa e atake di WannaCry, cu a uza malware pa daña data di hospital, fabrica, agencia di gobierno, banco y otro negoshi rond mundo.

E denuncia criminal ta bisa cu e hackers lo a comete varios atake entre 2014 y 2018. E investigacion ta continua.

No ta hopi probabel cu sr. Park lo wordo extradita, ya cu Merca no tin relacion formal cu Nort Korea, y gobierno Nort Koreano no a wordo notifica di e demanda.



Reforma grandi necesario den siguridad durante eleccion Mericano

BOSTON (AP) — Un panel di experto di e National Academy of Sciences a haci un yamada pa reforma fundamental, pa asina sigura e integridad di e sistema electoral Mericano, cu ta 'handicapped' pa tecnologia anticua, y presiona door di esfuersonan di stranhero pa destabilisa e sistema.

E reporte, uzando palabranan cauteloso, ta haci un yamada pa hiba tur e eleccionnan federal, estatal, y local, riba papel pa 2020. Su otro recomendacion lo rekeri uzo di un chekeo di rutina post-eleccion pa detecta fraude.



E Brennan Center di Univesidad di New YTork a bisa cu, pa cambia e mashinnan di voto cu ta birando bieu durante e proximo añanan lo por costa mas cu $1 biyon.

E reporte, 'Securing the Vote: Protecting American Democracy', ta lamenta un sistema debil cu ekipo di voto insigur, y software cu vulnerabel cu a wordo exponi mas cu un decada pasa caba, y cu usualmente ta wordo maneha door di oficialnan cu no tin suficiente training den siguridad cibernetico.

E recomendacion principal di e estudio, encarga na 2016 ora cu intervencion stranhero a Sali na cla, ta refleha e consenso den expertonan di siguridad di eleccion, cu a ricibi resistencia di algun number di estadonan y lider republicano den congreso. E panel a enfatisa cu e no ta pidi pa un fix di un bes, pero un esfuerso durante añanan cu lo inclui fondonan di congreso, y mas transparencia tocante atake riba sistema di voto y otro iregularidad nan.

Accionnan hundi den 'slump' tecnologico

NEW YORK — Companianan di tecnologia ta na caminda pa un di dos dia di perdidanan grandi, y accionnan Mericano ta abou pa e di tres dia consecutivo.

Apple a cay 1.9 porciento ayera, y Facebook 2.8 porciento. Durante e ultimo dos dianan, inversionistanan a bende accionnan tecnologico, mientras nan ta implementa un maneho cauteloso.

Companianan di energia tambe a cay, mientras companianan industrial y sector di retail a intercambia mas halto.

E index S&P 500 a cay 12 punto, of 0.4 porciento, na 2,876. Dow Jones Industrial Average a baha 11 punto na 25,963. E composita Nasdaq a perde 68 punto, of 0.9 porciento, na 7,926.



Eddy Paris:

Aruba por beneficia di nos relacion cu Union Europeo

ORANJESTAD – Aruba por beneficia hopi mas di nos relacion cu Union Europeo.

Ta asina cu desde maart ultimo e oficina di EU-Aruba a sinta den diferente reunionnan na Brussels cu e Comision Europeo corespondiente pa yega (ohala e aña aki ainda) na un aprobacion di un subsidio di €13.05 miyon cual suma EU en principio a predestina pa educacion.
Aruba a scoge pa aloca e fondo completo aki pa un facultad nobo di Ciencia, Tecnologia, Energia, y Matematica (STEM) pa UA. Esaki lo ta un logro segun esfuersonan di diferente stakeholdernan di pais Aruba, pa nos educacion.
E programa (pa educacion) Erasmus+ tambe ta ofrece hopi posibilidad pa Aruba. Tin diferente otro programa, manera Interreg Caribbean, cu lo por yega na beneficia Aruba. Nos ta explorando tambe oportunidadnan pa proyectonan local via e European Investment Bank”, Eddy Paris a duna di conoce. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.
OCTA ta un organisacion internacional estableci na Brussels pa representa e interesnan di 22 pais (excolonianan) di Francia, Dinamarca, Inglatera, y Hulanda. Aruba ta 1 di e paisnan aki cu ta conoci como Landen en Gebieden Overzee (LGOs).
“Februari ultimo na e Asamblea General di EU-LGOs na Brussels Eddy Paris, a keda eligi como miembro di e Comision Ehecutivo (EXCO). Un di nos obhetivonan ta pa profesionalisa OCTA. Pa implementa e meta aki mi a forma parti recientemente di un comite di 4 miembro pa contrata un profesional. E ‘Programmes Officer’ (Frances) aki lo yuda guia e LGOs den e proceso pa yega na fondonan di EU destina pa proyectonan cu por cualifica segun e metanan di “Sustainable Development” - SDGs. Pa mas informacion y guia con abo tambe lo por yega na cualifica pa un subsidio di EU por tuma contacto cu sr. Paris libremente na e.paris@arubahuis.nl.

Miembro di management team di Serlimar suspendi

ORANJESTAD – Hunta di directiva di Serlimar a dicidi di suspende recientemente un miembro di e management team,esaki a sosode despues di un investigacion preliminar.

Ministro Otmar Oduber(POR), encarga cu Serlimar, a tuma e decision aki pendiente di e resultado final di e investigacion y ta haya necesario tambe pa prohibi e persona encuestion entrada na oficina y tur otro facilidad di Serlimar.

E investigacion no a conclui ainda, pues lo informa comunidad ora cu esaki keda completa. Mientrastanto e otro miembro di e management team ta sigui dirigi e compania garantisando tur servicio na nos comunidad. E proceso pa nombramento di un director nobo pa Serlimar ta wordo acelera pa asina apunta esaki mas pronto cu ta posibel.



A haci ahustacion na e ley di malesanan infeccioso

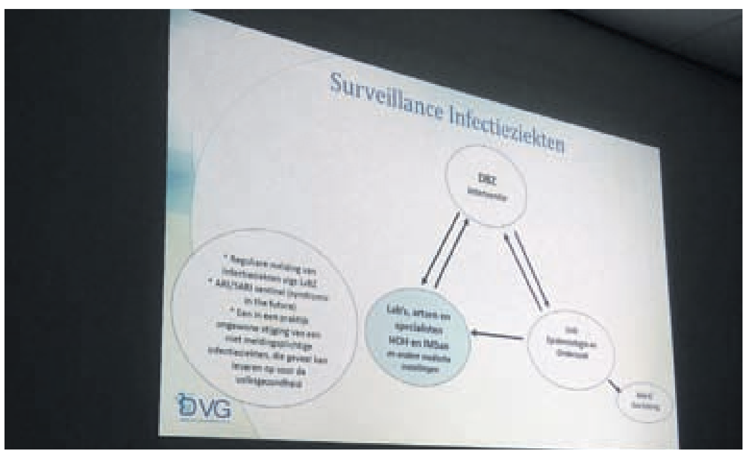
ORANJESTAD - Dialuna ultimo Departamento di Salud Publico a tene un anochi informativo pa tur dokter .

Durante e anochi informativo aki DVG a duna splicacion riba e cambionan importante cu dentro di poco lo bay keda introduci na e Ley di Malesanan Infeccioso (LIZ).



Cu introduccion di e ahustacionnan na e ley di malesanan infeccioso Departamento di Salud Publico lo ta cumpliendo cu exigencianan di International Health Regulation IHR y di e manera aki tambe lo bay tin un bista hopi mas amplio di tur loke ta malesanan infeccioso cu ta circulando na Aruba y lo por traha riba miho maneho di prevencion.

Pa mas di setenta aña Departamento di Salud Publico su seccion di Malesanan Contagioso ta trahando cu un ley anticua unda profesionalnan trahando den tereno di salud manera dokter di cas, specialista y laboratorio no por a wordo sanciona si nan no ta cumpli cu e ley di meld (meldings plicht) malesanan infeccioso na momento cu nan constata esaki.



Como consecuencia cu hopi biaha malesanan infeccioso ta keda circula rond y pasa di hende pa hende ocasionando brotenan of hasta epidemia. Esaki por pasa cu malesanan transmiti via aire manera sarampi y influenza, pero tambe malesanan transmiti via insecto manera dengue of scabies.
Asina tin mas malesanan infeccioso cu ta keda transmiti di hende pa hende. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Durante e anochi informativo aki tur dokter presente a haya oportunidad pa haci pregunta y duna nan opinion con nan ta pensa cu lo por mehora e sistema pa traha hunto na bienestar di salud publico general.

E proyecto di Fast Ferry lo beneficia tanto Aruba como Corsou

ORANJETSTAD – E proyecto di Fast Ferry lo crea un conexion maritimo entre Aruba y Corsou ta e meta primordial di e proyecto di e Fast Ferry, cu lo tin beneficio tanto pa nos sector turistico, comercial, pero tambe lo fortalece e lasonan familiar cu tin entre ambos isla.

Pa tin mas claridad riba e proyecto Fast Ferry, mester tene na cuenta cu esaki ta un proyecto entre pais Aruba y pais Corsou. Esaki no tin nada di haci cu e acuerdo di refineria of cualkier otro ferry cu por a haya problema den nos region.
Den pasado nos a yega di conoce e un model di slow ferry cu tabata carga e nomber di 'Almirante Luis Brion' cu tabata nabega, lentamente, entre Aruba y Venezuela - Venezuela y Corsou. Nos por corda cu e tempo ey hopi hoben a participa den e asina yama 'Plan Vacacional, pero tambe con por a transporta autonan particular cu e ferry ey.



Sinembargo, tin un gran diferencia entre e ferry Almirante Luis Brion y e Fast Ferry cu lo traha awor. E Fast Ferry cu lo mobilisa entre Aruba y Corsou ta uno di calidad halto, totalmente ekipa, cu un capacidad hopi mas grandi y cu gran velocidad pa desplasa den nos awanan.

E Fast Ferry ta tuma unicamente 2 ora pa transporta pasaheronan y vehiculo, for di un punto pa e otro. Den e vehiculonan cu por keda transporta pa e Fast Ferry por menciona autonan particular, pero tambe truck y hasta container. Aki nos ta papiando di un ferry tipo Trimaran cu tin un grandura di mas o menos 100meter largo y casi 8 meter hancho, cu varios motor grandi pa por ta super lihe. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E mandatario a percura pa cuminsa pone e proyecto Fast Ferry cana. For di algun luna caba a cuminsa e acercamento entre pais Aruba y pais Corsou pa asina den algun siman firma e MoU corespondiente. E 'Due Diligence' na Aruba ta e siguiente paso importante pa tuma pa asina yega na e trimaran na final di 2019 of cuminsamento di 2020. P'esey, un bon palabracion y colaboracion cu Corsou ta di sumo importancia pa realisacion di e Proyecto Fast Ferry.

For di momento cu minister Chris Romero a tuma encargo di, entre otro, Ministerio di Transporte, el a pone como meta pa haci di e Proyecto Fast Ferry entre Aruba cu Corsou bira un realidad. Esaki ta teniendo e pueblo di pa riba di Brug como un di su prioridadnan semper, minister Romero ta premira cu e proyecto di Fast Ferry lo ta di gran beneficio pa San Nicolas y Aruba completo.